



**Systemes de communications Ascotel® IntelliGate®**

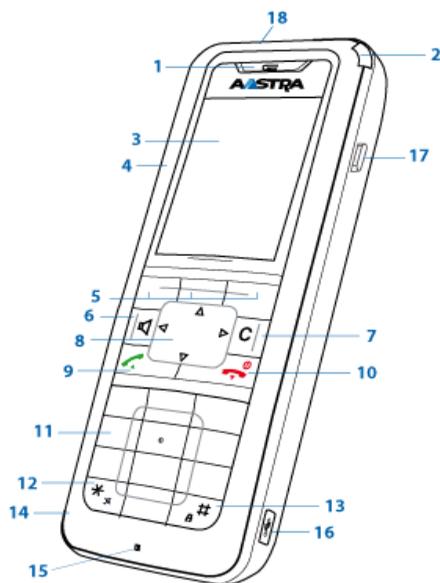
**A150  
A300  
2025  
2045  
2065**

**Aastra 630d**  
Mode d'emploi



**Aastra**

## ■ Éléments d'exploitation et d'affichage



## ■ Éléments d'exploitation

	Touche	Appuyer	À l'état...	Description
1	Haut-parleur			
2	DEL d'attention 			DEL selon tableau au chapitre "Signification de la diode d'avertissement", page 25
3	Affichage			
4	Touches latérales + / - 	brève	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>En communication</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appeler numéro</li> <li>Régler le volume</li> </ul>
	Touche latérale au centre 	brève	tous les états	Exécuter numéro d'appel configuré
		longue	État de repos	Configurer une touche latérale

	Touche	Appuyer	À l'état...	Description
5	<b>Touche afficheur/Touche Fox de gauche</b> 	brève	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>Menus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appeler le menu complet</li> <li>Exécuter la fonction affichée à l'aide de la touche</li> </ul>
	<b>Touche afficheur/Touche Fox du centre</b> 	brève	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>Menu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appeler numéro configuré</li> <li>Exécuter la fonction affichée à l'aide de la touche</li> </ul>
	<b>Touche afficheur/Touche Fox de droite</b> 	brève	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>Menu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appeler numéro configuré</li> <li>Exécuter la fonction affichée à l'aide de la touche</li> </ul>
		chaque fois long	État de repos	Configurer une touche
6	<b>Touche de haut-parleur</b> 	brève	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>En communication</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Activer/désactiver l'écoute amplifiée</li> <li>Activer/désactiver l'écoute amplifiée</li> </ul>
7	<b>Touche de correction</b> 	brève	<ul style="list-style-type: none"> <li>Éditeur</li> <li>Menu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effacer le dernier caractère</li> <li>Reculer dans le menu</li> </ul>
8	<b>Touche de navigation</b> 			
		en haut	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>Listes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appeler les fonctions actives</li> <li>Navigation</li> </ul>
		à droite	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>Menu</li> <li>Éditeur</li> <li>Listes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appeler le menu complet</li> <li>Avancer dans le menu</li> <li>Déplacer le point d'insertion</li> <li>Appeler détails</li> </ul>
		en bas	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>Listes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appeler annuaire</li> <li>Navigation</li> </ul>
		à gauche	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>Menu</li> <li>Éditeur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appeler profils</li> <li>Reculer dans le menu</li> <li>Déplacer le point d'insertion</li> </ul>
9	<b>Touche de prise de ligne</b> 	brève	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>Listes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appeler liste de rappel</li> <li>Composition du numéro d'appel sélectionné</li> </ul>

	Touche	Appuyer	À l'état...	Description
10	<b>Touche de fin</b> 	brève	<ul style="list-style-type: none"> <li>En communication</li> <li>Menu</li> <li>Éditeur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre fin à la communication</li> <li>Retour à l'état de repos</li> <li>Quitter l'éditeur de texte sans effectuer de modifications</li> </ul>
		longue	État de repos	Activer/désactiver le téléphone
11	<b>Bloc de touches</b> 	brève	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>Éditeur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduction de chiffres</li> <li>Caractères selon tableau au chapitre "Touches de numérotation", page 21</li> </ul>
		<b>Touche 2</b> 	longue	État de repos
	<b>Touche 5</b> 	longue	État de repos	Appeler le menu Service
12	<b>Touche Astérisque</b> 	brève	Etat de repos, éditeur	Entrée *
		longue	Etat de repos, en cas d'appel entrant	Activer/désactiver la sonnerie
13	<b>Touche Dièse</b> 	brève	Etat de repos, éditeur	Entrée #
		longue	État de repos	Activer le verrouillage des touches
14	<b>Raccordement du casque</b>			
15	<b>Microphone</b>			
16	<b>Connecteur USB</b>			
17	<b>Hotkey</b> 	brève	tous les états	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liste de 6 numéros d'appel configurables</li> <li>Configurer la Hotkey</li> </ul>
18	<b>Touche SOS</b> 	brève ou longue	<ul style="list-style-type: none"> <li>État de repos</li> <li>Si le clavier est verrouillé</li> </ul>	Appeler le numéro d'appel d'urgence préconfiguré

## ■ Symboles d'affichage

### Qualité de la liaison radio



Très bonne



Bonne



Dérangement probable



Impossible de téléphoner

### Etat de charge des accus



État de charge 61-100 %



État de charge 31-60 %



État de charge 11-30 %



État de charge 6-10 %



État de charge 4-5 %



État de charge 0-3 % (clignotant)

### Notes:

- Si vous posez le téléphone sur la base de chargeur l'accumulateur complètement déchargé, il faut attendre un certain état de charge pour qu'apparaisse un affichage. Ce processus peut prendre quelques minutes et n'indique pas un comportement erroné.
- Même si le téléphone est désactivé, l'accumulateur se décharge lentement.
- Lorsque la capacité de l'accumulateur est quasiment épuisée, vous entendez un avertissement acoustique. Cet avertissement peut être désactivé, voir chapitre "[Configurer un profil](#)", page 59. Si vous êtes en ligne, il vous reste encore 5 minutes de conversation au maximum avant la mise hors service du téléphone.
- L'état de charge des accus est également disponible via l'affectation des touches: Appuyer longuement sur la touche 5.

### Annonces au système

**A**

Téléphone annoncé au système A, B, C ou D et prêt à l'emploi (ne s'affiche que s'il est annoncé dans plus d'un système)



Mise à jour régulière du firmware

### Informations d'état



Appel entrant



Appel entrant dévié



Renvoi d'appel actif



Retransmission d'appel active



Mode recherche



Entrées disponibles dans la liste d'appels



Davantage touches afficheur disponibles



Nouvelle messagerie vocale



Messagerie vocale consulté

## Informations d'état

	Message d'accueil de la messagerie vocale avec possibilité de laisser un message parlé		Message d'accueil de la messagerie vocale sans possibilité de laisser un message parlé
	Nouveaux messages en texte		Messages en texte lus
	Sonnerie désactivée		Sonnerie appel silencieux activée
	Touche de prise de ligne actionnée		Haut-parleur/Mains libres actif
	Interphone		
	Mode casque actif		Microphone désactivé
	Appel parqué		Le clavier est verrouillé
	Bluetooth activé		Casque Bluetooth connecté
	Alarme		Appel d'échéance
	Info		Avertissement
	Interdit		

## Informations d'état d'alarme

	Alarme d'homme à terre		Alarme d'homme à terre désactivée temporairement
	Alarme d'immobilité		Alarme d'immobilité désactivée temporairement
	Alarme d'évacuation		Alarme d'évacuation désactivée temporairement

## Annuaire

	Nom		Numéro du téléphone privé
	Numéro du téléphone professionnel		Numéro du téléphone portable

## ■ Licences de test

Des licences de test sont disponibles pour les diverses fonctionnalités et téléphones. Les fonctionnalités sous licence peuvent ainsi être utilisées et testées sans licence pendant un certain temps.

## ■ Concept d'utilisateur One Number

Le responsable de votre système peut vous installer plusieurs téléphones qui possèdent tous le même numéro d'appel (concept d'utilisateur One Number). Vous n'avez qu'un seul nom et qu'un seul numéro d'appel, avec lequel vous pouvez vous identifier auprès de vos interlocuteurs, peu importe avec lequel des téléphones qui vous a été attribués vous téléphonez. L'avantage réside dans le fait que vous êtes toujours accessible sous le même numéro d'appel, peu importe l'endroit où vous êtes momentanément.

Avec l'acheminement personnel des appels et ring alone, vous pouvez décider où les appels entrants doivent être dirigés (voir chapitre "[Activer l'acheminement d'appel personnel](#)", page 48 et "[Activer Ring alone](#)", page 49). Si vous êtes occupé sur l'un de ces téléphone, le responsable de votre système peut régler que vous êtes occupé ou non pour tous les autres appels entrants (occupé sur occupé). Si vous avez activé la fonctionnalité Occupé sur occupé, les autres appels sortants peuvent être effectués comme d'habitude depuis les autres téléphones.

Toutes les listes d'appels et contacts sont disponibles sur tous les téléphones et sont automatiquement synchronisés.

Une communication d'interphone est signalée sur tous vos téléphone qui prennent en charge la communication d'interphone.

## ■ Indications de sécurité

L'inobservation de ces prescriptions peut occasionner des dangers et violer la législation en vigueur.

	<p><b>Appareils médicaux</b> Le téléphone mobile ne doit pas être utilisé à proximité d'appareils médicaux tels que stimulateurs cardiaques ou appareils auditifs.</p>
	<p><b>Disponibilité des communications téléphoniques</b> Dans une situation critique, ne vous fiez jamais à votre téléphone mobile comme unique moyen de communication. Sa disponibilité n'est pas toujours garantie. L'appareil n'est pas prêt à fonctionner si l'alimentation du système de communication est coupée.</p>
	<p><b>Risque d'explosion par formation d'étincelles</b> Dans des locaux présentant des risques d'explosion, utilisez uniquement des modèles ATEX spécialement agréés à cet effet.</p>
	<p><b>Mains libres et tonalité d'appel</b> Ne collez pas le téléphone mobile contre l'oreille en mode mains libres ou pendant la tonalité d'appel car le volume est très élevé.</p>
	<p><b>Raccordement au secteur</b> Utilisez exclusivement le bloc secteur original. Raccordez le bloc secteur exclusivement à sources de courant qui correspondent aux indications du block secteur.</p>
	<p><b>Entretien</b> Ne confiez les travaux d'installation et de maintenance qu'à un spécialiste agréé. Ne touchez pas les contacts de charge avec des objets métalliques, pointus et/ou gras. Nettoyez votre appareil avec un chiffon doux, légèrement humide ou antistatique. N'employez ni détergent ni d'autres produits chimiques quelconques.</p>
	<p><b>Contrôle des coûts et protection des données</b> Vous devriez protéger votre appareil par un code personnel afin que personne ne puisse téléphoner à vos frais. Vous protégez du même coup vos réglages personnels. Lorsque vous portez votre téléphone mobile, vous devriez verrouiller le clavier contre les manipulations involontaires.</p>
	<p><b>Conditions environnantes</b> N'utilisez votre appareil que dans une plage de températures comprise entre +5 °C et environ +40 °C. Evitez les rayons du soleil et les autres sources de chaleur. Protégez votre appareil de l'humidité, d'une forte poussière, des liquides et vapeurs corrosives.</p>
	<p>Evitez d'exposer votre appareil à des champs électromagnétiques (moteurs électriques, appareils électroménagers). La qualité vocale pourrait s'en ressentir. Evitez les emplacements à proximité immédiate d'ordinateurs, d'appareils radio, de téléviseurs, d'appareils vidéo et d'autres téléphones afin d'éviter des perturbations.</p>



### Élimination

Éliminez votre appareil, les accus et son emballage en respectant la protection de l'environnement. Ne jetez pas de déchets d'équipements électriques dans les ordures ménagères. Déposez-les aux points de collecte publics.



### Accessoires

Utilisez exclusivement les accessoires d'origine ou spécialement agréés. L'utilisation d'autres accessoires peut altérer le rendement et la sécurité d'exploitation et nuire à la santé et à la sécurité.

## ■ Maniement des accus

Veillez respecter les indications et règles suivantes concernant le maniement des accus :

### Indications générales relatives au maniement des accus

- ne manipulez ou ne démontez jamais les accus.
- Ne plongez pas les accus dans l'eau et ne les jetez pas non plus dans un feu.
- N'exposez pas les accus à des températures élevées.

### Si vous voulez mettre votre téléphone mobile en service

- N'installez que le pack d'accus livré par le constructeur.
- Suivez les indications fournies au chapitre "Accu", page 90 et tenez-vous en à la procédure qui y est décrite.
- Les accus n'atteignent leur pleine capacité qu'après deux à trois cycles de charge.
- N'utilisez que le socle de charge livré par le constructeur.
- N'utilisez pour le socle de charge que l'adaptateur secteur du fabricant (ID : 23-00-1061-00). Faute de quoi l'accu risque d'être endommagé.

### Pendant l'exploitation de votre téléphone mobile

- Un certain réchauffement des accus est normal pendant la recharge.
- Déchargez de temps à autres entièrement les accus pour en prolonger la durée de vie. Pour ce faire, ne reposez plus le téléphone mobile dans la base chargeur tant que les accus ne sont pas entièrement ou presque entièrement déchargés.

### Si vous voulez remplacer les accus

- Arrêtez le téléphone mobile avant d'enlever les accus.
- N'utilisez que les accus originaux et appareils de recharge agréés par le constructeur. Adressez-vous pour cela à votre fournisseur ou à votre centre de service.

### Si vous voulez entreposer le téléphone mobile ou les accus

- Éteignez le téléphone et retirez le pack d'accus si vous ne voulez plus utiliser le téléphone pour une longue période.
- Stockez les accus à la température intérieure ambiante. Des températures nettement supérieures à la moyenne réduisent la durée de vie des accus.

### Si vous devez éliminer le pack d'accus

Les cellules d'accu ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Apportez les accus à un centre de collecte et de recyclage.

## ■ Informations pour l'utilisateur

Votre appareil vous a été livré avec un mode d'emploi succinct contenant des indications de sécurité et, selon les circonstances, d'autres informations spécifiques à l'appareil. Vous trouverez ce document ainsi que d'autres concernant votre appareil sur [www.aastra.com/docfinder](http://www.aastra.com/docfinder).

Vous trouverez d'autres informations sur votre appareil dans les documents ou sur le site de votre revendeur. Il est de votre devoir de vous informer de l'étendue des fonctions, de la deserte et de l'emploi adéquat de l'appareil.

- Vérifiez si vous avez toutes les informations d'utilisateur correspondant à votre appareil, si celles-ci correspondent à la version de votre appareil et si elles sont à jour.
- Lisez attentivement les informations d'utilisateur avant de mettre votre appareil en service.
- Conservez ces informations à un endroit bien accessible et consultez-les si vous avez des doutes quant au maniement de l'appareil.
- Ne remettez votre appareil à des tiers que conjointement aux informations d'utilisateur.

## ■ Usage prévu

Ce téléphone est un appareil système du système de communication Ascotel® IntelliGate® et il est prévu pour être exploité sur ce système. Tout autre emploi ne correspond pas à l'usage prévu et n'est pas autorisé.

Ascotel® IntelliGate® est un système de communication ouvert, modulaire et complet, comprenant le système de base (désigné par système dans les informations d'utilisateur), une multitude de cartes d'extension et de modules et une gamme complète de terminaux système, y compris des terminaux système IP. Le système, avec tous ses éléments, a été conçu pour couvrir avec une solution confortable la totalité des besoins de communication des entreprises et organisations. Les éléments du système sont adaptés entre eux et ne doivent pas être utilisés dans d'autres buts, ni remplacés par des pièces de tiers (à l'exception de l'intégration à d'autres réseaux autorisés, applications, terminaux et interfaces prévues à cet effet).

## ■ Exclusion de la responsabilité

Ce produit a été fabriqué selon les directives de qualité ISO 9001.

Ce produit et les informations d'utilisation correspondantes ont été élaborés avec le plus grand soin. Les fonctions du produit ont été soumises à des tests poussés d'homologation et approuvées. Il n'est toutefois pas possible d'exclure complètement les défauts. La garantie se limite au remplacement du matériel défectueux.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable d'éventuels dommages directs ou indirects, consécutifs à une erreur de maniement, à un usage inapproprié ou à un quelconque comportement incorrect avec un produit. Il est fait référence aux risques possibles aux emplacements correspondants des informations d'utilisateur. La responsabilité pour manque à gagner est exclue dans tous les cas.

## ■ Marques déposée

Les noms de logiciel et de matériel cités dans cette documentation sont des marques déposées et sont soumis aux dispositions légales en vigueur.

Ascotel® et Intelligate® sont des marques déposées de Aastra Technologies Limited. Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. Toutes les autres marques sont des marques des propriétaires respectifs.

## ■ Information concernant le document

- N° de document: eud-1098
- N° de version: 1.2
- Valable à partir de : I7.9
- © 11.2009
- Télécharger le document:

[https://pbxweb.aastra.com/doc\\_finder/DocFinder/eud-1098\\_fr.pdf?get&DNR=eud-1098](https://pbxweb.aastra.com/doc_finder/DocFinder/eud-1098_fr.pdf?get&DNR=eud-1098)

# Table des matières

<b>Numéroter et téléphoner</b> .....	<b>14</b>
Prendre des appels .....	15
Engager des communications .....	16
<b>Guide de l'utilisateur</b> .....	<b>19</b>
Touches .....	20
Entrées .....	21
Guidage par menu .....	23
Signaux .....	25
<b>Téléphoner avec des fonctions de confort</b> .....	<b>26</b>
Engager des communications et prendre des appels .....	27
Utiliser des fonctions durant la communication .....	36
Organiser les absences au poste de travail .....	39
Fonctions pour situations spéciales .....	42
Régler des fonctions par commande à distance .....	50
<b>Adapter le téléphone à ses besoins personnels</b> .....	<b>51</b>
Configurer des fonctions mobiles .....	52
Réglages d'affichage .....	57
Régler le volume .....	58
Réglages du profil .....	59
Réglages Mains libres et du casque .....	61
Réglages généraux .....	63
Réglage de protection .....	68
Gérer les contacts privés .....	69
Configurer la messagerie vocale .....	71
Configurer les touches .....	72
Programmer des fonctions .....	74
<b>Alarme</b> .....	<b>75</b>
Fonctions d'alarme .....	76
Mise en oeuvre des alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation .....	78
Configurer les alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation .....	82
Régler la signalisation de l'alarme .....	84
Activer manuellement l'alarme .....	85
Verrouiller les réglages d'alarme .....	85
Pour votre sécurité .....	86

<b>Installation et mise en service</b> .....	<b>87</b>
Éléments livrés.....	88
Options .....	88
Raccorder le téléphone mobile.....	89
Accu .....	90
Tour de cou.....	91
Port USB et prise externe pour chargeur .....	91
Annoncer le téléphone.....	92
<b>Autres informations</b> .....	<b>93</b>
Cas de dérangement.....	94
Dépendance du système et du logiciel .....	95
Données techniques.....	96
<b>Index</b> .....	<b>97</b>

---

# Numérotier et téléphoner

*Vous apprendrez dans les paragraphes suivants comment vous pouvez téléphoner en toute simplicité et quelles sont les fonctions que vous propose votre téléphone lorsque vous recevez un appel.*

---

<i>Prendre des appels</i> .....	15
<i>Engager des communications</i> .....	16

---

## Prendre des appels

Vous découvrirez dans ce paragraphe comment prendre un appel.

### ■ Prendre un appel

Votre téléphone sonne et la diode d'avertissement clignote. Vous souhaitez prendre l'appel.

Le volume de la tonalité d'appel peut devenir très fort. Ne pas coller l'orifice pour la sonnerie à l'oreille.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.

**Note:**

Le numéro de l'appelant apparaît sur l'affichage, s'il a été reçu. Si ce numéro d'appel est enregistré dans l'annuaire personnel ou dans le système, le nom qui lui correspond apparaît sur l'affichage.

**Notes:**

- C'est au chapitre "[Téléphoner avec un casque](#)", page 18 que vous apprenez comment téléphoner avec le casque.
- C'est au chapitre "[Téléphoner en mode mains libres](#)", page 17 que vous apprenez comment téléphoner en mode mains libres.

### ■ Mettre fin à la communication

Vous aimeriez terminer la communication.

Pendant et après la communication, la durée de la communication est affichée.

Les taxes sont également affichées après une communication externe que vous avez établie, dans la mesure où votre opérateur de réseau prend en charge cette fonction.



Appuyer sur la touche de fin.

**Notes:**

- C'est au chapitre "[Téléphoner avec un casque](#)", page 18 que vous apprenez comment téléphoner avec le casque.
- C'est au chapitre "[Téléphoner en mode mains libres](#)", page 17 que vous apprenez comment téléphoner en mode mains libres.

## Engager des communications

Vous découvrirez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone pour établir une communication.

### ■ Numéroter avec le numéro d'appel

Vous voulez appeler un utilisateur et composez pour cela son numéro d'appel.

En préparation de la numérotation, vous pouvez entrer un numéro d'appel à l'état de repos et le corriger au besoin, sans que la communication ne s'établisse déjà automatiquement. La communication ne sera établie qu'au moment où vous actionnerez la touche de prise de ligne.

<Numéro d'appel>



Entrer le numéro d'appel en préparation de la numérotation.  
Vous pouvez effacer les caractères saisis par erreur avec la touche de correction.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.  
→ L'utilisateur est appelé.

### ■ Numéroter par répétition de la numérotation

Vous aimeriez appeler un utilisateur que vous avez déjà appelé.

Votre téléphone enregistre automatiquement dans la liste de rappel les numéros d'appel des utilisateurs que vous avez déjà appelés, et également leur nom, s'il est connu. Vous pouvez à nouveau appeler les utilisateurs via cette liste de rappel.

La liste de rappel compte au plus 10 entrées.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.  
→ La liste de rappel s'affiche.



Appuyer sur la touche de navigation vers le bas pour parcourir les derniers numéros appelés.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.  
→ Le numéro d'appel affiché est composé.

## ■ Téléphoner en mode mains libres

Vous aimeriez que d'autres personnes puissent prendre part à la conversation ou vous voulez avoir les mains libres pendant la communication.

La fonction Mains libres vous permet d'activer le haut-parleur et le microphone.



### Pendant la communication:

Appuyer sur la touche de haut-parleur.

→ Le mode Mains libres est activé,  s'affiche.

### Notes:

- Le microphone du mode mains libres ne doit pas être recouvert.
- La qualité du son sera meilleure si vous réglez le volume de votre téléphone à un faible niveau.



### Poursuivre la conversation sans mode mains libres:

Appuyer sur la touche de haut-parleur.

→ Le haut-parleur et le microphone Mains libres sont désactivés.

### Notes:

- Vous devez actionner la touche de fin pour mettre fin à une conversation en écoute amplifiée.
- C'est au chapitre "Téléphoner avec un casque", page 18 que vous apprenez comment téléphoner avec le casque.

## ■ Désactiver le microphone

Vous êtes en train de téléphoner et souhaitez vous entretenir avec d'autres personnes dans le local, sans que votre interlocuteur ne puisse entendre cette conversation.

Vous pouvez enclencher et couper le microphone actif pendant une communication.

*Micro*



### Désactiver le microphone:

Actionner la touche afficheur *Micro*.

→ Le microphone est activé,  s'affiche.

*Micro*



### Réactiver le microphone:

Actionner à nouveau la touche afficheur *Micro*.

## ■ Téléphoner avec un casque

Vous aimeriez téléphoner en utilisant le casque.

Si vous prenez un appel à travers la touche conversation ou la touche haut-parleur quand vous êtes en mode casque, l'appel est proposé sur le casque.

### Note:

Si vous perdez le contact radio avec un casque Bluetooth®, vous pouvez revenir dans la zone radio sans que la communication active ne soit coupée entretemps.



### Votre téléphone sonne. Vous souhaitez prendre l'appel:

Actionner la touche de prise de ligne ou la touche haut-parleur.

→ La communication est proposée via le casque.



Appuyer sur la touche de haut-parleur.

→ Le microphone du téléphone est enclenché, le microphone du casque est débranché.

Casque <--> Combiné



La touche afficheur *Casque* resp. *Combiné* vous permet de changer à chaque fois de mode.



### Mettre fin à la communication:

Appuyer sur la touche de fin.

### Notes:

- C'est au chapitre "[Activer l'exploitation avec casque](#)", page 61 que vous apprenez comment enclencher le casque.
- C'est au chapitre "[Activer l'exploitation Bluetooth et les appareils Bluetooth](#)", page 62 que vous apprenez comment connecter un casque Bluetooth®.
- Pour appeler un utilisateur, composez son numéro d'appel et appuyez ensuite la touche de prise de ligne ou de haut-parleur.
- Vous trouverez plus d'information dans le mode d'emploi de votre casque.

---

# Guide de l'utilisateur

*Vous apprendrez dans les paragraphes suivants la manière d'utiliser simplement et rapidement votre téléphone.*

---

<i>Touches</i> .....	20
<i>Entrées</i> .....	21
<i>Guidage par menu</i> .....	23
<i>Signaux</i> .....	25

---

## Touches

### ■ Appuyer sur la touche

Il y a différentes manières d'actionner une touche. Ceci dépend du type de touche et du contexte d'utilisation. Des exemples sont reproduits ci-après:



Actionner la touche afficheur.

<longue>



Maintenir la touche afficheur enfoncée pendant env. 2 secondes.

### ■ Touche afficheur

Les 3 touches afficheur sont associées à des fonctions variables, indiquées au dessus de la touche.

Vous pouvez en plus enregistrer des numéros d'appel sur une touche afficheur (voir chapitre "[Mémoriser un numéro d'appel sur une touche - Touche de numéro](#)", page 72).

<Valeur de réglage>



Appuyer sur la touche afficheur correspondante où l'affichage présente la fonction souhaitée.

### ■ Hotkey

La Hotkey est une touche librement programmable pour 1 à 6 numéros et noms.



Actionner la Hotkey pour ouvrir le menu Hotkey.  
Sélectionner l'entrée désirée et appeler le contact avec la touche de prise de ligne.

## Entrées

### ■ Touches de numérotation

Les touches de numérotation sont associées aux caractères suivants. Appuyez alors sur la touche de numérotation correspondante jusqu'à ce que le caractère souhaité apparaisse.

<b>1</b>	- . _ ? 1 ! , ; ' " ' ÿ i	<b>2</b>	ABC 2 Æ Å Ç a b c 2 à æ å à ç Appuyer longuement : Changer de système <sup>[a]</sup>
<b>3</b>	DEF 3 É d e f 3 é è ê	<b>4</b>	GHI 4 g h i 4 i
<b>5</b>	JKL 5 j k l 5 Appuyer longuement : Appeler le menu Service <sup>[a]</sup>	<b>6</b>	MNO 6 Ñ Ö Ø m n o 6 ñ ö ø ó
<b>7</b>	PQRS 7 B p q r s 7 B	<b>8</b>	TUV 8 Ü t u v 8 ü ù
<b>9</b>	WXYZ 9 w x y z 9	<b>0</b>	+ 0
<b>*</b>	@ * / ( ) < = > % £ \$ € ¥ ¢ & §	<b>#</b>	<Espace> #

### ■ Entrer des chiffres

Les touches de numérotation vous permettent d'entrer les chiffres 0 à 9.

### ■ Entrer des lettres

Les touches de numérotation vous permettent aussi d'entrer des lettres et des caractères spéciaux. Les touches de numérotation sont alors associées à plusieurs caractères.

Vous devez être en mode texte pour pouvoir entrer des lettres avec les touches de numérotation. Ce mode est automatiquement activé lorsque le téléphone attend une entrée de texte. Vous pouvez commuter entre l'entrée de chiffres et de lettres en cours de saisie.

*abc-->123*



#### Commuter en mode texte entre l'entrée de chiffres et l'entrée de lettres:

Actionner la touche afficheur *abc-->123* resp. *123-->abc*.

## ■ Changer entre majuscules/minuscules

Vous êtes en mode texte et souhaitez entrer des majuscules et des minuscules.

L'écriture en majuscules est automatiquement active lors de la saisie de la première lettre. La saisie commute ensuite automatiquement en minuscules. Vous pouvez changer manuellement entre majuscules et minuscules avec la touche afficheur.

*a-->A*



**Commuter en mode texte entre l'entrée en majuscules et en minuscules:**

Actionner la touche afficheur *a-->A* resp. *A-->a*.

## ■ Corriger l'entrée

Vous avez entré un chiffre ou un caractère incorrect. Vous pouvez soit effacer caractère par caractère, soit annuler toute l'entrée.



**Effacer le dernier caractère:**

Actionner la touche de correction ou la touche afficheur *Effacer*.



**Quitter l'éditeur de texte sans effectuer de modifications :**

Appuyer sur la touche de fin.

## ■ Déplacer le point d'insertion

Vous aimeriez naviguer jusqu'à un caractère donné pour une entrée ou une correction.

Vous pouvez, avec la touche de navigation, déplacer le point d'insertion vers la gauche ou vers la droite.

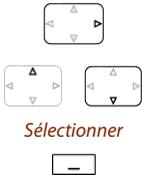


Déplacer le point d'insertion avec la touche de navigation horizontale.

## Guidage par menu

### ■ Entrée dans le menu

Le téléphone est à l'état de repos:



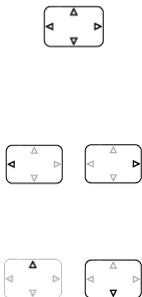
Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.  
→ La première rubrique de menu s'affiche.

Parcourir les entrées du menu avec la touche de navigation verticale.

Actionner la touche afficheur *Sélectionner*.  
→ Entrée dans le menu affiché.

### ■ Touche de navigation

La touche de navigation vous permet d'appeler la rubrique de menu de votre choix avec encore plus de facilité et d'efficacité. Vous pouvez consulter verticalement et horizontalement les diverses rubriques de menu.



#### **Touche de navigation à l'état de repos:**

À gauche: *Profils*  
À droite: *Menu principal*  
En haut: *Fonctions actives*  
En bas: *Annuaire*

#### **Touche de navigation horizontale:**

À gauche: reculer dans le menu.  
À droite: ouvrir le menu affiché, avancer dans le menu, appeler des informations de détail.

#### **Touche de navigation verticale:**

En haut: remonter dans une liste.  
En bas: descendre dans une liste.

## ■ Annuler les dernières opérations d'utilisation

Vous pouvez interrompre comme suit les étapes d'utilisation:



### Quitter l'éditeur de texte sans effectuer de modifications :

Appuyer sur la touche de fin.



### Reculer pas à pas dans le menu:

Appuyer sur la touche de correction.



### Dans le menu, retour à l'état de repos:

Appuyer sur la touche de fin.

## ■ Activation/Désactivation d'une fonction

Vous activez ou désactivez une fonction ou une entrée de menu en sélectionnant l'entrée désirée et en actionnant la touche afficheur *Sélect.*

*Sélectionner*



### Activation/Désactivation d'une fonction

Actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

## ■ Désactiver les Fonctions actives

Vous pouvez à nouveau désactiver toutes les fonctions actives, (p. ex. Renvoi).



Appuyer sur la touche de navigation vers le haut.

→ *Fonctions actives* s'ouvre.

**Ou:**

Les fonctions actives sont également disponibles ici par menu: *Menu > Fonctions actives*.

*Désactiver*



Actionner la touche afficheur *Désactiver* pour désactiver la fonction désirée.

→ La fonction est désactivée.

# Signaux

## ■ Signification de la diode d'avertissement

Selon la situation, les diodes d'avertissement clignotent ou sont allumées dans différentes couleurs.

Couleur	État	Description
	Clignote rapidement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appel entrant</li> <li>Rappel</li> </ul>
	S'allume	Mains libres activé
	Clignote rapidement	Alarme d'homme à terre, immobilité et évacuation
	Clignote lentement	Nouvelle messagerie vocale ou nouveau message en texte
	Clignote rapidement	Hors de portée du système
	Clignote lentement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accu presque vide</li> <li>Enregistré à aucun système</li> </ul>
	S'allume	Accu en phase de recharge

---

# Téléphoner avec des fonctions de confort

*Vous apprendrez à connaître dans les paragraphes suivants les fonctions de confort offertes par votre téléphone pour maîtriser avec élégance diverses situations quotidiennes.*

---

<i>Engager des communications et prendre des appels .....</i>	<i>27</i>
<i>Utiliser des fonctions durant la communication .....</i>	<i>36</i>
<i>Organiser les absences au poste de travail .....</i>	<i>39</i>
<i>Fonctions pour situations spéciales .....</i>	<i>42</i>
<i>Régler des fonctions par commande à distance .....</i>	<i>50</i>

---

## Engager des communications et prendre des appels

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les autres possibilités que vous offre votre téléphone pour engager une communication.

### ■ Numérotation par le nom – Recherche rapide

Vous souhaitez appeler un utilisateur par le biais de son nom.

En recherche rapide, les touches de numérotation ne doivent être actionnées qu'une seule fois par lettre, bien que plusieurs lettres soient associées à une touche. Un algorithme efficace garantit des résultats de recherche rapides.

Condition préalable : Le nom, y compris le numéro d'appel correspondant, est enregistré dans un annuaire du système.

Vous devez séparer le nom et le prénom par un espace (touche #), par exemple "no s" (6 6 # 7) pour Nobel Stefan. Demandez à votre responsable système si vous devez commencer par entrer les premières lettres du nom ou celles du prénom.

#### Note:

Le délai de réaction peut varier fortement selon la taille et le nombre d'annuaires personnels rattachés.

<Valeur de réglage>



ABC



#### Recherche rapide :

Pour les premières lettres du nom recherché, appuyer 1x sur chaque touche de numérotation correspondante.

→ L'affichage présente le chiffre correspondant à chaque lettre, par exemple un "6" pour la lettre "n".

Appuyer sur la touche afficheur *ABC* jusqu'à ce que l'utilisateur ou une liste s'affiche.

#### Ou:

L'annuaire est également disponible par menu: *Menu > Annuaire > Recherche rapide*.

Passer la liste en revue jusqu'à ce que l'utilisateur recherché soit affiché. Sélectionner le numéro d'appel souhaité.

Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ Le numéro d'appel affiché est composé.

#### Note:

Si le téléphone ne trouve aucun utilisateur ad hoc, l'affichage contient *Liste vide*.

## ■ Numéroté depuis un annuaire - Recherche alphabétique

Vous souhaitez rechercher directement un utilisateur dans un des annuaires personnels raccordés.

Vous devez séparer le prénom et le nom par un espace, par exemple "no s" pour Nobel Stefan. Demandez à votre responsable système si vous devez commencer par entrer les premières lettres du nom ou celles du prénom.

C'est au chapitre "[Créer de nouveaux contacts](#)", page 69 que vous apprenez à créer un nouveau contact dans votre annuaire personnel.



Appuyer sur la touche de navigation vers le bas.

**Ou:**

L'annuaire est également disponible par menu: *Menu > Annuaire.*

*Recherche alphabétique*



Feuilleter jusqu'à *Recherche alphabétique* et actionner la touche afficheur *Sélectionner.*

Entrer les premières lettres du nom recherché (prénom et nom séparés par un espace) jusqu'à ce que l'utilisateur ou une liste s'affiche.

**Notes:**

- La saisie alphabétique est automatiquement active.
- Vous entrez les espaces avec la touche #.



Passer la liste en revue jusqu'à ce que l'utilisateur recherché soit affiché. Sélectionner le numéro d'appel souhaité.

Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ Le numéro d'appel affiché est composé.

**Notes:**

- Le fait d'écrire en minuscules ou majuscules et les caractères spéciaux n'ont aucune incidence sur la recherche.
- Si le téléphone ne trouve aucun utilisateur ad hoc, l'affichage contient *Liste vide.*



## ■ Numérotation depuis la liste d'appels en absence

Vous souhaitez rappeler un utilisateur qui a essayé de vous appeler.

Votre téléphone enregistre automatiquement le numéro d'appel de cet utilisateur dans la liste d'appels et l'affichage signale *Appels en absence*. Vous pouvez appeler cet utilisateur via cette liste d'appels.

La liste d'appels en absence compte au plus 10 entrées.

*Lister*



### Rappeler un utilisateur :

Actionner la touche afficheur *Lister*.

→ L'affichage présente la liste des derniers appels en absence.



Passer la liste en revue jusqu'à ce que l'utilisateur recherché soit affiché.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ Le numéro d'appel affiché est composé. L'utilisateur est effacé de la liste d'appels dès que la communication est établie.

*Fermer*



### Effacer l'affichage "Appels en absence" :

Actionner la touche afficheur *Fermer*.

→ L'affichage est effacé. L'entrée reste enregistrée dans la liste des derniers appels en absence,  est affiché.

### Note:

La liste des appels non pris est également disponible ici par menu: *Menu > Listes d'appels > Appels en absence*.

## ■ Numérotation depuis la liste d'appels reçus

Vous souhaitez rappeler un utilisateur dont vous aviez pris l'appel.

Votre téléphone enregistre automatiquement le numéro d'appel de cet utilisateur dans la liste d'appels. Vous pouvez rappeler l'utilisateur via cette liste d'appels.

La liste d'appels reçus compte au plus 10 entrées.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Listes d'appels*



Feuilleter jusqu'à *Listes d'appels* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Appels reçus*



Feuilleter jusqu'à la liste d'appels *Appels reçus* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

→ L'affichage présente la liste des derniers appels reçus.



Passer la liste en revue jusqu'à ce que l'utilisateur recherché soit affiché.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ Le numéro d'appel affiché est composé.

## ■ Numéroté par répétition de la numérotation

Vous aimeriez appeler un utilisateur que vous avez déjà appelé.

Votre téléphone enregistre automatiquement dans la liste de rappel les numéros d'appel des utilisateurs que vous avez déjà appelés, et également leur nom, s'il est connu. Vous pouvez à nouveau appeler les utilisateurs via cette liste de rappel.

La liste de rappel compte au plus 10 entrées.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ La liste de rappel s'affiche.



Appuyer sur la touche de navigation vers le bas pour parcourir les derniers numéros appelés.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ Le numéro d'appel affiché est composé.

### Note:

La liste de répétition de la numérotation est également disponible par menu:  
*Menu > Listes d'appels > Liste de rappel.*

## ■ Numéroté avec la touche afficheur configurée

Vous souhaitez appeler un utilisateur dont le numéro est enregistré sur une touche afficheur.

Vous pouvez appeler l'utilisateur en appuyant sur la touche afficheur correspondante. C'est au chapitre "[Configurer les touches](#)", page 72 que vous apprenez comment configurer une touche afficheur.

<Valeur de réglage>



Actionner la touche afficheur configurée.

→ L'affectation de la touche apparaît sur l'affichage.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ Le numéro d'appel affiché est composé.

## ■ Numéroter avec la Hotkey configurée

Vous souhaitez appeler un utilisateur dont le numéro est enregistré sur une Hotkey configurable.

Vous pouvez appeler l'utilisateur en appuyant sur la Hotkey. C'est au chapitre "[Configurer les touches](#)", page 72 que vous apprenez comment configurer une Hotkey.



Appuyer sur la Hotkey.

→ L'affectation de la touche apparaît sur l'affichage.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ Le numéro d'appel affiché est composé.

## ■ Demander un rappel

Vous aimeriez parler avec un utilisateur. Cet utilisateur est occupé ou ne répond pas. Les rappels peuvent être effectués vers des utilisateurs internes et externes. Les opérateurs réseau ne supportent pas tous cette fonction.

Vous pouvez activer un rappel automatique si l'utilisateur est occupé. Dans ce cas, votre téléphone sonne dès que l'utilisateur a terminé sa communication. L'utilisateur est directement appelé lorsque vous actionnez la touche de prise de ligne.

Vous pouvez également demander un rappel si l'utilisateur ne répond pas. L'utilisateur reçoit alors sur son affichage un message lui signalant votre demande de rappel.

### Vous avez appelé l'utilisateur et entendez la tonalité d'occupation ou la tonalité de retour d'appel.

*Rappel*



#### Activer le rappel :

Actionner la touche afficheur *Rappel*.

→ L'affichage indique *Appel attendu*.

*Fermer*



#### Retour à l'état de repos :

Actionner la touche afficheur *Fermer*.

→ Le rappel reste activé.

#### Note:

Tant que l'appel n'est pas pris ou n'a pas été effacé par le système, il est enregistré dans le *Menu > Fonctions actives*.

*Désactiver*



#### Désactiver le rappel :

Actionner la touche afficheur *Désactiver*.

→ Le rappel est désactivé.

#### Note:

Vous ne pouvez avoir qu'un seul rappel activé à la fois, respectivement un seul rappel de votre part peut être en attente. Votre rappel sera automatiquement effacé par le système après environ 30 minutes.

## ■ Répondre au rappel

Un utilisateur vous prie de le rappeler. L'affichage contient *Demande rappel*.

*Appeler*



### Répondre au rappel :

Actionner la touche afficheur *Appeler*.

→ Le numéro d'appel est composé.

*Effacer*



### Effacer le rappel :

Actionner la touche afficheur *Effacer*.

→ Le rappel est effacé.

### Note:

Tant que le rappel n'est pas pris ou n'a pas été effacé par le système, il peut être traité via le *Menu > Fonctions actives > Effacer* ou *Répondre*.

## ■ Signal d'appel chez un utilisateur interne

Vous aimeriez parler avec un utilisateur interne. Cet utilisateur est occupé.

Suite à votre signal d'appel, l'utilisateur entend une tonalité d'appel en attente, alors que votre numéro d'appel ou votre nom apparaît sur son affichage. L'utilisateur peut prendre, dévier ou rejeter votre appel.

Condition préalable : La fonction Signal d'appel ne doit pas être bloquée chez l'utilisateur interne (configuration, voir chapitre "[Activer la protection contre certains types d'appel](#)", page 68).

Demandez au responsable de votre système si la fonction Signal d'appel est autorisée dans le système.

*Signal d'appel*



### L'utilisateur est occupé :

Actionner la touche afficheur *Signal d'appel*.

→ La tonalité de numérotation retentit.

### Note:

Si l'utilisateur rejette la demande de communication ou si le signal d'appel n'est pas possible, la communication est, en fonction de la configuration du système, soit coupée (tonalité d'occupation), soit renvoyée à une destination préconfigurée.

## ■ Répondre au signal d'appel

Vous êtes en communication et entendez la tonalité d'appel en attente. Un autre utilisateur souhaite vous parler d'urgence.

Vous pouvez prendre l'appel, le dévier ou le rejeter.

### Répondre



### Prendre l'appel :

Actionner la touche afficheur *Répondre*.

→ 1. L'interlocuteur est en attente. Vous êtes connecté avec l'émetteur du signal d'appel.

### Note:

Vous trouverez des informations plus détaillées sur la manière d'aller et de venir entre les interlocuteurs ou d'établir une conférence dans le chapitre "[Va-et-vient entre l'interlocuteur de double-appel et l'interlocuteur courant](#)", page 37 resp. le chapitre "[Tenir une conférence](#)", page 37.

### Dévier



### Dévier un appel :

Actionner la touche afficheur *Dévier*.

<Numéro d'appel>



Entrer le numéro d'appel de l'utilisateur et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

→ L'auteur du signal d'appel est renvoyé.

### Note:

Vous pouvez également rechercher le numéro d'appel de l'utilisateur souhaité dans l'annuaire ou dans une liste d'appels.

### Refuser



### Refuser l'appel :

Actionner la touche afficheur *Refuser* ou la touche de fin.

→ Toujours connecté au 1er interlocuteur. Selon la configuration du système, l'appelant entend la tonalité d'occupation ou est renvoyé à une destination préconfigurée.

### Terminer



### Mettre fin à la communication en cours :

Actionner la touche afficheur *Terminer*.

→ 1. Communication terminée. Vous êtes connecté avec l'émetteur du signal d'appel.

## ■ Commencer une communication d'interphone

Vous voulez vous adresser à des utilisateurs internes directement par haut-parleur, le cas échéant, sans attendre une réponse (comme avec une installation d'intercommunication).

Condition préalable : La fonction Communication d'interphone ne doit pas être bloquée chez l'utilisateur interne (configuration, voir chapitre "[Activer la protection contre certains types d'appel](#)", page 68).

<Numéro d'appel>



*Interphone*



*Ok*



Entrer le numéro d'appel et actionner la touche afficheur *Interphone*.

→ Le numéro d'appel s'affiche.

**Note:**

Vous pouvez également rechercher le numéro d'appel de l'utilisateur souhaité dans l'annuaire ou dans une liste d'appels.

Confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

→ L'utilisateur est rendu attentif à l'interphone. Vous pouvez parler.

**Ou:**

Vous pouvez également commencer la communication d'interphone depuis le *Menu > Fonct. d'appel > Interphone > Utilisateur/Groupe*.

## ■ Recevoir une communication d'interphone

Votre téléphone sonne une fois et l'interphone démarre ensuite automatiquement. L'affichage indique (☎). Vous êtes directement interpellé via votre haut-parleur.

Vous pouvez interrompre la communication d'interphone ou la poursuivre sous forme de communication téléphonique.



**Poursuivre la communication d'interphone sous forme de communication téléphonique :**

Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ Vous êtes en communication avec la personne qui a initié la communication d'interphone.



**Interrompre la communication d'interphone :**

Appuyer sur la touche de fin.

## ■ Appel privé avec code personnel

Vous aimeriez effectuer un appel privé depuis votre téléphone ou depuis un téléphone tiers.

Grâce à votre code personnel, vous pouvez utiliser n'importe quel téléphone pour effectuer un appel externe avec vos réglages personnels, même si ce téléphone est verrouillé pour les communications externes. L'appelé voit sur son affichage votre numéro d'appel personnel et non celui du téléphone que vous êtes en train d'utiliser. Les taxes occasionnées vous seront imputées.

Le numéro d'appel composé n'est pas enregistré dans la liste de rappel.

<Valeur de réglage>



1. Entrer la procédure #46 suivi de votre numéro d'appel interne.
2. Entrer votre code personnel.
3. Entrer directement le numéro d'appel externe, sans indicatif de sortie réseau.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ Le téléphone est débloqué. L'utilisateur externe est appelé.

### Note:

Le réglage d'usine "0000" n'est pas accepté. Modifiez d'abord le code personnel comme décrit au chapitre "[Modifier le code personnel](#)", page 64 ou avec la procédure \*47 (voir mode d'emploi "User's Guide \*/# Procedures"). Si vous avez oublié votre code personnel, le responsable du système peut le réinitialiser à sa valeur d'usine.

## Utiliser des fonctions durant la communication

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone pendant que vous êtes en communication.

### ■ Double-appel pendant la communication

Vous aimeriez, sans perdre votre interlocuteur au bout du fil, appeler brièvement un autre utilisateur. Vous aimeriez ensuite reprendre la conversation avec votre premier interlocuteur.

La fonction *Double-appel* vous permet, pendant une communication, d'appeler un autre utilisateur et, en même temps, de garder votre interlocuteur en attente. Les doubles-appels peuvent être effectués vers des utilisateurs internes et externes.

#### *Double-appel*



<Numéro d'appel>



#### **Vous êtes en communication:**

Actionner la touche afficheur *Double-appel*.

Entrer le numéro d'appel du partenaire du double-appel.

→ Le partenaire du double-appel est appelé, le 1er interlocuteur est en attente.

#### **Note:**

Vous pouvez également rechercher le numéro d'appel de l'utilisateur souhaité dans l'annuaire ou dans une liste d'appels.

#### *Terminer*



#### **Terminer le double-appel :**

Actionner la touche afficheur *Terminer* ou la touche de fin.

→ Vous êtes à nouveau connecté avec votre 1er interlocuteur.

#### **Notes:**

- Si votre interlocuteur de double-appel a raccroché et que vous raccrochez vous aussi par mégarde, une sonnerie continue retentit pendant 10 secondes et vous signale l'interlocuteur en attente. Vous êtes à nouveau relié à votre 1er interlocuteur si vous actionnez la touche de prise de ligne pendant que retentit la sonnerie continue.
- Si l'autre utilisateur ne répond pas, vous pouvez interrompre le double-appel avec la touche afficheur *Terminer* et reprendre la 1ère communication.

## ■ Va-et-vient entre l'interlocuteur de double-appel et l'interlocuteur courant

Vous parlez avec un partenaire de double-appel et gardez votre premier interlocuteur en attente. Vous souhaitez passer de l'un à l'autre et vice-versa.

La fonction va-et-vient vous permet, dans un double-appel, de commuter entre le partenaire de double-appel et l'interlocuteur courant en maintien. Le va-et-vient est possible avec des utilisateurs internes et externes. Le va-et-vient est aussi possible entre des participants à une conférence en tant que groupe et un partenaire de double-appel.

*Va-et-vient*



**Va-et-vient :**

Actionner la touche afficheur *Va-et-vient*.

→ L'interlocuteur de la communication change. L'autre interlocuteur est en attente.

*Terminer*



**Terminer la communication actuelle :**

Actionner la touche afficheur *Terminer*.

→ Partenaire courant déconnecté. Vous êtes connecté au partenaire en attente.

## ■ Tenir une conférence

Vous êtes en communication tout en gardant un autre interlocuteur en attente. Vous aimeriez également connecter l'interlocuteur en attente et établir une conférence.

La fonction de conférence vous permet de connecter un interlocuteur maintenu en l'ajoutant à la communication en cours. Vous pouvez, depuis une conférence, initier un double-appel vers un utilisateur supplémentaire. Vous pouvez aller et venir entre les abonnés de la conférence et l'interlocuteur du double-appel.

Selon le système, une conférence peut compter jusqu'à 6 membres. Vous pouvez établir une conférence avec des utilisateurs internes et externes.

*Conférence*



**Connecter l'interlocuteur en attente:**

Actionner la touche afficheur *Conférence*.

→ L'interlocuteur en maintien est connecté à la conférence.

**Note:**

Une tonalité d'avertissement peut retentir selon la configuration du système.

**Quitter la conférence:**

Appuyer sur la touche de fin.

→ Les autres membres de la conférence restent en communication.



## ■ Transférer l'appel de l'interlocuteur

Vous aimeriez connecter votre interlocuteur à un autre utilisateur.

La fonction *Double-appel* vous permet de connecter votre interlocuteur à un autre utilisateur. Vous pouvez connecter entre eux des utilisateurs internes ou externes.

### *Double-appel*



<Numéro d'appel>



#### **Vous êtes en communication:**

Actionner la touche afficheur *Double-appel*.

Entrer le numéro d'appel du partenaire du double-appel.

→ Le partenaire du double-appel est appelé, le 1er interlocuteur est en attente.

#### **Note:**

Vous pouvez également rechercher le numéro d'appel de l'utilisateur souhaité dans l'annuaire ou dans une liste d'appels.

#### **Connecter avec annonce :**

Attendre que l'utilisateur prenne la communication. Annoncer l'interlocuteur.

Actionner la touche afficheur *Connecter* ou la touche de fin.

→ 1. L'interlocuteur et l'autre utilisateur sont connectés.

#### **Note:**

Si l'autre utilisateur ne répond pas, vous pouvez interrompre le double-appel avec la touche afficheur *Terminer* et reprendre la 1ère communication.

### *Connecter*



#### **Connecter sans annonce :**

Attendre la première tonalité d'appel, actionner la touche de fin.

→ L'autre utilisateur est directement appelé par votre 1er interlocuteur.

#### **Note:**

Rappel de communication maintenue : Si l'autre utilisateur ne répond pas, l'appel revient sur votre téléphone.

## ■ Parquer un interlocuteur

Vous voulez garder votre interlocuteur en attente sans que cela n'occupe un canal téléphonique.

Vous pouvez parquer localement votre interlocuteur. Un interlocuteur parqué localement ne peut être repris que depuis le téléphone sur lequel la fonction a été exécutée.

### *Parquer*



Actionner la touche afficheur *Parquer*.

→ L'interlocuteur est parqué localement, **P** s'affiche.

### *Reprendre*



#### **Reprendre l'interlocuteur parqué :**

Actionner la touche afficheur *Reprendre*.

#### **Notes:**

- L'affichage revient à l'état de repos avec la touche de fin. Votre interlocuteur reste parqué tant qu'il ne raccroche pas. Vous pouvez reprendre votre interlocuteur parqué via *Menu > Fonctions actives > Reprendre*.
- Vous trouverez la description de la procédure \*/# pour le parcage central dans le mode d'emploi "User's Guide \*/# Procedures".

## Organiser les absences au poste de travail

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone lorsque vous souhaitez quitter votre station de travail.

**Note:**

Un renvoi d'appel vaut pour tous les téléphones raccordés

### ■ Renvoyer des appels (Renvoi d'appel)

Vous voulez quitter votre station de travail. Les appels qui vous sont destinés doivent être renvoyés vers une autre destination (téléphone, messagerie vocale).

Vous pouvez, avec le renvoi d'appel, renvoyer les communications entrantes directement vers une autre destination.



*Renvoi*



*Renvoi d'appel*



*Utilisateur*



#### Activer le renvoi :

Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

Feuilleter jusqu'à *Renvoi* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

Feuilleter jusqu'à *Renvoi d'appel* et actionner la touche afficheur *Ok*.

Feuilleter jusqu'à *Utilisateur* et actionner la touche afficheur *Ok*.

Entrer le numéro d'appel de l'utilisateur et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

→ Le renvoi est activé.

#### Note:

Vous pouvez également rechercher le numéro d'appel de l'utilisateur souhaité dans la liste de rappel.

#### Désactiver le renvoi :

Actionner *Menu* > *Fonctions actives* > *Désactiver*.

#### Notes:

- Si l'appel doit uniquement être renvoyé quand vous êtes déjà en communication, choisissez *Renvoi sur occupation*.
- Vous pouvez également faire un renvoi vers votre *Messagerie vocale* (voir chapitre "Renvoyer sur la messagerie vocale", page 40) ou vers une *Information* (voir chapitre "Renvoyer vers une information", page 41).
- Vous pouvez également activer le renvoi d'appel par commande à distance, voir chapitre "Régler des fonctions par commande à distance", page 50.

## ■ Retransmettre des appels (Retransmission d'appel)

Vous aimeriez que les appels qui arrivent à votre porte soient de plus transmis vers une autre destination.

La sonnerie retentit chez vous et à l'autre destination. C'est dans la configuration du système que l'on spécifie si la sonnerie doit retentir après une temporisation sur l'autre destination. Le premier qui décroche prend la communication. Selon la configuration du système, la retransmission d'appel peut aussi être active lorsque votre téléphone est occupé.



*Renvoi*



### Activer le renvoi :

Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

Feuilleter jusqu'à *Renvoi* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Retransmission d'appel*



Feuilleter jusqu'à *Retransmission d'appel* et actionner la touche afficheur *Ok*.

*Utilisateur*



Feuilleter jusqu'à *Utilisateur* et actionner la touche afficheur *Ok*.

Entrer le numéro d'appel de la destination vers laquelle renvoyer vos appels et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

→ Le renvoi est activé.

### Note:

Vous pouvez également rechercher le numéro d'appel de l'utilisateur souhaité dans la liste de rappel.

### Désactiver le renvoi :

Actionner *Menu* > *Fonctions actives* > *Désactiver*.

### Notes:

- Vous pouvez également effectuer la retransmission vers votre *Messagerie vocale* (voir chapitre "[Renvoyer sur la messagerie vocale](#)", page 40).
- Vous pouvez également activer le renvoi d'appel par commande à distance, voir chapitre "[Régler des fonctions par commande à distance](#)", page 50.

## ■ Renvoyer sur la messagerie vocale

Vous n'êtes pour l'instant pas accessible par téléphone. Un utilisateur peut vous laisser un message si vous activez le renvoi sur votre messagerie vocale.

Vous pouvez utiliser les messages d'accueil globaux ou personnels (voir chapitre "[Configurer la messagerie vocale](#)", page 71).

Vous trouverez de plus amples informations sur la messagerie vocale dans le mode d'emploi "User's Guide Voice Mail Systems".



*Renvoi*



### Activer le renvoi :

Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

Feuilleter jusqu'à *Renvoi* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

## Renvoi d'appel



Feuilleter jusqu'à *Renvoi d'appel* et actionner la touche afficheur *Ok*.

## Messagerie vocale



Feuilleter jusqu'à *Messagerie vocale* et actionner la touche afficheur *Ok*.

→ Le renvoi est activé.

### Désactiver le renvoi :

Actionner *Menu* > *Fonctions actives* > *Désactiver*.

### Notes:

- Vous pouvez déterminer si votre messagerie vocale doit répondre directement (*Renvoi d'appel*) ou avec un délai de temporisation (*Retransmission d'appel*), ou uniquement si vous êtes déjà occupé au téléphone (*Renvoi sur occupation*).
- Un nouveau message de messagerie vocale sera signalé par un message textuel sur l'affichage et la diode d'avertissement clignotant en rouge à l'état de repos.

## ■ Renvoyer vers une information

Vous n'êtes pas accessible par téléphone. Si un utilisateur interne vous appelle, il doit recevoir un message textuel. L'appelant entend la tonalité d'occupation et reçoit un message textuel sur son affichage.

Condition préalable : L'utilisateur interne a un téléphone capable de recevoir des messages textuels. Les utilisateurs dont le téléphone n'est pas à même de recevoir des messages textuels sont connectés à votre téléphone ou renvoyés vers une destination prédéfinie dans le système.



## Renvoi



### Activer le renvoi :

Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

Feuilleter jusqu'à *Renvoi* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

## Renvoi d'appel



Feuilleter jusqu'à *Renvoi d'appel* et actionner la touche afficheur *Ok*.

## Information



Feuilleter jusqu'à *Information* et actionner la touche afficheur *Ok*.

<Texte>



Entrer le texte et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

→ Le renvoi est activé.

### Désactiver le renvoi :

Actionner *Menu* > *Fonctions actives* > *Désactiver*.

### Note:

L'information que vous avez laissée sera désactivée si vous activez un autre renvoi d'appel.

## Fonctions pour situations spéciales

Vous apprendrez dans ce paragraphe quelles sont les possibilités que vous offre votre téléphone pour maîtriser également des situations qui ne relèvent pas du quotidien.

### ■ Dévier l'appel pendant la phase de sonnerie

Vous ne souhaitez pas prendre l'appel vous-même mais le dévier à un autre utilisateur.

Avec la fonction *Dévier*, vous pouvez, pendant la phase de sonnerie, dévier un appel vers un utilisateur interne ou externe ou bien à votre boîte de messagerie vocale.

Votre téléphone sonne et la diode d'avertissement clignote. Vous souhaitez dévier l'appel.

*Dévier*



Actionner la touche afficheur *Dévier*.

<Numéro d'appel>



Entrer le numéro d'appel et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.  
→ L'appel est dévié à l'utilisateur souhaité.

#### Notes:

- Vous pouvez également rechercher le numéro d'appel de l'utilisateur souhaité dans l'annuaire ou dans une liste d'appels.
- Si l'utilisateur, sur lequel vous avez dévié l'appel est occupé, l'appel ne peut pas être dévié. *Occupé* apparaît sur l'affichage et votre téléphone continue à sonner.

### ■ Refuser l'appel pendant la phase de sonnerie

Vous souhaitez ne pas prendre un appel.

Vous pouvez refuser un appel déjà durant la phase de sonnerie.

*Refuser*



Actionner la touche afficheur *Refuser* ou la touche de fin.

→ La communication est rejetée et, selon la configuration du système, l'appelant entend la tonalité d'occupation ou est renvoyé à une destination pré-configurée.

## ■ Écouter la boîte vocale

Votre affichage indique *Message vocal de* et la diode d'avertissement clignote en rouge.

*Écouter*



### Écouter le nouveau message :

Actionner la touche afficheur *Écouter*.

→ Le message est diffusé.

### Ou:

La messagerie vocale est également disponible par menu: *Menu > Messagerie vocale > Boîte de réception > Écouter*.

### Écouter tous les messages<sup>[a]</sup>:

Écouter tous les messages est disponible via le menu: *Menu > Messagerie vocale > Boîte de réception > Tous écouter*.

*Menu*



### Effacer un message :

Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Messagerie vocale*



Feuilleter jusqu'à *Messagerie vocale* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Boîte de réception*



Feuilleter jusqu'à *Boîte de réception* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Effacer*



Actionner la touche afficheur *Effacer*.

→ Messagerie vocale est effacée.

### Notes:

- C'est au chapitre "[Renvoyer sur la messagerie vocale](#)", page 40 que vous apprenez à configurer un renvoi d'appel sur votre messagerie vocale.
- C'est au chapitre "[Configurer la messagerie vocale](#)", page 71 ou dans le mode d'emploi "User's Guide Voice Mail Systems" que vous apprenez à configurer une messagerie vocale.

## ■ Envoyer des messages en texte

Vous aimeriez transmettre un message écrit à un utilisateur interne.

Vous pouvez envoyer un message en texte à un utilisateur interne. Le message en texte apparaît sur l'affichage du téléphone de l'utilisateur.

Condition préalable : L'utilisateur interne a un téléphone capable de recevoir des messages textuels.

Vous pouvez directement utiliser un des messages en texte conservés dans le système, l'éditer ou composer un nouveau message.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Message en texte*



Feuilleter jusqu'à *Message en texte* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Nouveau*



Feuilleter jusqu'à *Nouveau* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Message en texte>



Choisir un des messages en texte conservés dans le système et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Texte>



Adapter ou compléter le texte et actionner la touche afficheur *Envoyer*.

<Destination>



Choisir la destination et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Numéro d'appel>



Pour un utilisateur ou un groupe : Entrer le numéro d'appel et actionner la touche afficheur *Envoyer*.

→ Le message en texte est envoyé.

### Note:

Le message en texte n'a pas pu être transmis si l'affichage indique *Non disponible*.

## ■ Lire les messages en texte

Votre écran dans la fenêtre présente *Nouveau message reçu* et l'icône d'enveloppe. La diode d'avertissement clignote en rouge.

*Lister*



### Lister le message en texte:

Actionner la touche afficheur *Lister*.

→ L'affichage indique l'expéditeur et la date/heure du message en texte.

*Lire*



### Lire le message en texte

Choisir le message en texte et actionner la touche afficheur *Lire*.

→ Consulter avec la touche de navigation les messages de plusieurs lignes.

*Effacer*



### Effacer le message en texte:

Actionner la touche afficheur *Effacer*.

→ Le message en texte est effacé, le message suivant est appelé depuis la mémoire.

### Ou:

Vous pouvez aussi sélectionner le message en texte via *Menu* > *Message en texte* > *Boîte de réception* et poursuivre comme décrit ci-dessus.

## ■ Intercepter un appel

Vous entendez sonner un téléphone à proximité de vous et souhaitez intercepter l'appel.

La fonction *Intercepter* vous permet de prendre sur votre téléphone l'appel présenté sur l'appareil tiers.



*Fonctionnalités d'appel*

Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.



Feuilleter jusqu'à *Fonctionnalités d'appel* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Intercepter*



Feuilleter jusqu'à *Intercepter* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Numéro d'appel>



Entrer le numéro d'appel du téléphone dont vous voulez reprendre la communication et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

### Note:

Vous pouvez également rechercher le numéro d'appel de l'utilisateur souhaité dans l'annuaire ou dans une liste d'appels.

## ■ Téléphoner sur un appareil tiers

Vous aimeriez téléphoner sur un appareil tiers tout en conservant vos réglages personnels, par exemple sur le téléphone d'un collègue de travail ou d'une salle de conférence.

Vous pouvez débloquer avec vos réglages personnels un appareil tiers pour un appel interne ou externe, même si ce téléphone est bloqué pour les communications externes.

Vous pouvez débloquer le téléphone pour une communication professionnelle ou privée.

Lorsque vous avez débloqué le téléphone avec une procédure \*/# et votre code PIN, vous disposez de votre annuaire personnel.

L'appelé voit sur son affichage votre numéro d'appel personnel et non celui du téléphone que vous êtes en train d'utiliser.

Les taxes occasionnées vous seront imputées.

<Valeur de réglage>



1. Entrer la procédure #36.
2. Entrer votre numéro d'appel interne.
3. Entrer votre code personnel.
4. Entrer un numéro d'appel interne ou externe avec l'indicatif d'accès réseau.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.  
→ Le numéro d'appel affiché est composé.

### Note:

Une fois que vous raccrochez, vous avez encore, pendant une minute, la possibilité d'utiliser la numérotation par le nom ou l'annuaire personnel pour une nouvelle communication.

### Ou:

1. Entrer la procédure #46 pour une communication personnelle.
2. Entrer votre numéro d'appel interne.
3. Entrer votre code personnel.
4. Entrer directement le numéro d'appel externe, sans indicatif de sortie réseau.
5. Appuyer sur la touche de prise de ligne.  
→ Le téléphone est débloqué, l'utilisateur externe est appelé.

### Note:

Le réglage d'usine "0000" n'est pas accepté. Modifiez d'abord le code personnel comme décrit au chapitre "[Modifier le code personnel](#)", page 64 ou avec la procédure \*47 (voir mode d'emploi "User's Guide \*/# Procedures"). Si vous avez oublié votre code personnel, le responsable du système peut le réinitialiser à sa valeur d'usine.

## ■ Suppression de l'affichage du numéro d'appel chez l'appelé

Vous aimeriez empêcher qu'un appelant du réseau public voie votre numéro d'appel sur l'affichage de son téléphone<sup>[a]</sup>.

Vous avez deux possibilités à disposition :

- Si vous voulez que le numéro d'appel ne soit jamais affiché, réglez *Masquer n° Permanent*.
- Si vous ne voulez supprimer l'affichage de votre numéro d'appel que pour certains appels, sélectionnez la fonction *Masquer n° Par appel* avant de composer le numéro d'appel.

La fonction doit être associée à une touche configurable (voir chapitre "Configurer les touches", page 72).

Vous pouvez également exécuter la fonction avec une procédure \*/# (voir mode d'emploi "User's Guide \*/# Procedures").



### Avant la communication :

Appuyer sur la touche de fonction associée à <Masquer n°>.

### Notes:

- Le masquage du numéro d'appel fonctionne uniquement pour les appels externes.
- Cette fonctionnalité dépend de l'offre de prestations de votre opérateur réseau.

## ■ Traquer les appels de malveillants

Vous êtes menacé ou importuné par un appel. Vous aimeriez identifier l'appelant.

Avec la fonction Capturer (*MCID*: Malicious Call Identification)<sup>[a]</sup> l'opérateur réseau enregistre les données de communication suivantes : Votre numéro d'appel, le numéro d'appel de l'appelant ainsi que la date et l'heure de l'appel.

Le service Capturer (MCID) doit être débloqué par votre opérateur réseau. C'est lui qui vous indique comment accéder aux données de communication enregistrées.

La fonction doit être associée à une touche configurable (voir chapitre "Configurer les touches", page 72).



### Durant la communication :

Appuyer sur la touche de fonction pour Capturer (*MCID*).



Ne pas raccrocher à la fin de la conversation et appuyer sur la touche de la fonction associée à Capturer (*MCID*) pendant la tonalité d'occupation.

## ■ Activer l'acheminement d'appel personnel

Vous souhaitez préciser lequel de vos téléphones doit sonner en cas d'appel entrant.

Si votre responsable système vous a installé un numéro d'appel avec plusieurs téléphones ainsi que les acheminements, vous pouvez déterminer, au moyen de l'acheminement personnel, les téléphones sur lesquels un appel devra être signalé. Votre responsable système peut vous installer jusqu'à 5 acheminements. Vous ne pouvez prendre un appel qu'avec les téléphones sur lesquels l'appel est signalé. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.

Vous pouvez activer un acheminement d'appel pour tous les téléphones. Si vous n'avez configuré aucun acheminement d'appel, le réglage d'usine (tous les téléphones sont appelés) est utilisé par défaut.

La fonction peut aussi être associée à une touche configurable (voir chapitre "Configurer les touches", page 72).



*Paramètres*



*Général*



*Acheminement pers.*



<Valeur de réglage>



### Activer l'acheminement d'appel personnel:

Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

Feuilleter jusqu'à *Général* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

Feuilleter jusqu'à *Acheminement personnel* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

Feuilleter jusqu'à l'acheminement d'appel souhaité et actionner la touche afficheur *Sélect*.

→ L'acheminement d'appel personnel est activé.

### Désactiver l'acheminement d'appel personnel:

Actionner *Menu* > *Fonctions actives* > *Désactiver*.

### Renommer l'acheminement d'appel personnel :

Appuyer sur *Menu* > *Paramètres* > *Général* > *Acheminement d'appel personnel* > *Modifier*.

## ■ Activer Ring alone

Vous souhaitez préciser lequel de vos téléphones doit sonner en cas d'appel entrant.

Si votre responsable système vous a installé un numéro d'appel avec plusieurs téléphones, vous pouvez déterminer, avec Ring Alone<sup>[a]</sup>, le téléphone sur lequel un appel sera signalé de manière sonore.

Dès que vous avez activé Ring Alone sur un téléphone, la sonnerie est désactivée pour tous les autres téléphones (📞). Un appel entrant est signalé sur les affichages de tous les téléphones.

Vous pouvez prendre l'appel sur chacun de vos téléphones.

### Note:

Si vous activez Ring Alone sur un téléphone et désactivez en même temps l'acheminement d'appel personnel, un appel entrant ne sera pas signalé de manière sonore mais uniquement sur l'affichage.

La fonction doit être associée à une touche configurable (voir chapitre "[Configurer les touches](#)", page 72).



### Dans l'état de repos :

Appuyer sur la touche de fonction pour *<Ring Alone>*.

→ Ring Alone est activé/désactivé.

## Régler des fonctions par commande à distance

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment modifier les réglages de votre téléphone même si vous n'êtes pas à portée de votre téléphone.

Vous n'êtes pas à votre station de travail et souhaitez régler des fonctions de votre propre téléphone depuis un autre téléphone.

De nombreuses fonctions de votre téléphone peuvent être activées/désactivées à distance depuis un autre téléphone.

La commande à distance est mise en service par une procédure \*/# précise. Il faut ensuite entrer des commandes et des procédures \*/#.

<Valeur de réglage>



### Exécuter une commande à distance depuis le téléphone d'un tiers :

1. Entrer la procédure #36.
2. Entrer le numéro d'appel de votre téléphone.
3. Entrer votre code personnel.
4. Entrer la procédure \*/# servant à activer/désactiver la fonction souhaitée.



Appuyer sur la touche de prise de ligne.

→ Une tonalité de confirmation retentit, la fonction est activée/désactivée.

### Note:

Le réglage d'usine "0000" n'est pas accepté. Modifiez d'abord le code personnel comme décrit au chapitre "[Modifier le code personnel](#)", page 64 ou avec la procédure \*47 (voir mode d'emploi "User's Guide \*/# Procedures"). Si vous avez oublié votre code personnel, le responsable du système peut le réinitialiser à sa valeur d'usine.

---

# Adapter le téléphone à ses besoins personnels

*Vous apprendrez dans les paragraphes suivants comment adapter les réglages de base du téléphone à vos besoins personnels.*

---

<i>Configurer des fonctions mobiles.....</i>	<i>52</i>
<i>Réglages d'affichage.....</i>	<i>57</i>
<i>Régler le volume.....</i>	<i>58</i>
<i>Réglages du profil.....</i>	<i>59</i>
<i>Réglages Mains libres et du casque.....</i>	<i>61</i>
<i>Réglages généraux.....</i>	<i>63</i>
<i>Réglage de protection.....</i>	<i>68</i>
<i>Gérer les contacts privés.....</i>	<i>69</i>
<i>Configurer la messagerie vocale.....</i>	<i>71</i>
<i>Configurer les touches.....</i>	<i>72</i>
<i>Programmer des fonctions.....</i>	<i>74</i>

---

## Configurer des fonctions mobiles

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment régler les paramètres sur votre téléphone mobile.

### ■ Activer/désactiver le téléphone mobile

Vous souhaitez activer ou désactiver votre téléphone.



#### Éteindre le téléphone:

Appuyer sur la touche de fin pendant env. 2 secondes et répondre *Ok* à la question de sécurité.

→ Le téléphone est éteint.

#### Ou:

La fonction est également disponible par menu: *Menu > Paramètres > Général > Éteindre*.

#### Notes:

- Il n'est pas possible de débrancher l'appareil pendant une communication.
- Si le téléphone est désactivé, les appels entrants sont enregistrés dans la liste des appelants.
- Le téléphone est automatiquement activé s'il repose dans la base de chargeur.



#### Activer le téléphone:

placez le téléphone dans la base de chargeur ou appuyez sur la touche de fin pendant env. 2 secondes.

→ Le téléphone est activé.

#### Note:

Si votre téléphone mobile ne trouve pas de système, l'affichage indique "Hors du système". Vous pouvez passer sur un système disponible via *Menu > Paramètres > Système > Enregistrer système*.

### ■ Verrouiller/déverrouiller le clavier

Vous quittez votre place de travail et voulez empêcher que quelqu'un n'actionne des touches par mégarde.

Vous pouvez verrouiller le clavier contre les manipulations involontaires. Vous pouvez choisir si votre clavier doit être automatiquement déverrouillé lors d'un appel entrant ou si vous voulez chaque fois le déverrouiller manuellement<sup>[a]</sup>.



#### Verrouiller le clavier:

Appuyer sur la touche dièse pendant env. 2 secondes.

→ Le clavier est verrouillé.



## Déverrouiller le clavier:

Actionner la touche afficheur *Déverrouiller* et la touche Dièse.  
→ Le clavier est déverrouillé.



## Déverrouiller automatiquement le clavier:

Activez l'*Auto-verrouillage touches* via *Menu > Paramètres > Général*.

→ Le clavier sera verrouillé après env. 10 secondes,  s'affiche. Le clavier sera automatiquement déverrouillé lors d'un appel entrant. Le verrouillage est immédiatement réactivé à la fin de la communication.

## ■ Verrouillage de votre téléphone

Vous quittez votre station de travail et voulez empêcher quiconque de modifier les réglages de votre téléphone et vos données privées ou de téléphoner à l'extérieur avec votre téléphone.

Vous pouvez verrouiller votre téléphone avec un code personnel de 2 à 10 positions. Vous pouvez modifier ceux-ci via le menu (voir chapitre "[Modifier le code personnel](#)", page 64) ou avec la procédure \*47 (voir mode d'emploi "User's Guide \*/# Procedures").

Vous pouvez bloquer soit uniquement la configuration (*Configuration verrouillée*) soit tout le téléphone (*Téléphone verrouillé*). Avec *Téléphone verrouillé* vos données privées sont protégées des regards indiscrets et les appels externes depuis votre téléphone ne sont autorisés que dans les limites des réglages du système.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Général*



Feuilleter jusqu'à *Général* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Verrouiller*



Feuilleter jusqu'à *Verrouiller* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Vous êtes invité à entrer votre code personnel.

<Code personnel>



Entrer le code personnel et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

<Valeur de réglage>



Sélectionner le genre de blocage désiré et l'activer avec la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le téléphone est verrouillé,  s'affiche.

→ Pour verrouiller tous vos téléphones, exécuter la procédure \*33\* <PIN> # (voir mode d'emploi "User's Guide \*/# Procedures").

## ■ Déverrouillage de votre téléphone

Vous voulez déverrouiller votre téléphone.

Vous pouvez déverrouiller votre téléphone avec votre code personnel. Si vous avez oublié votre code personnel, le responsable du système peut le réinitialiser à sa valeur d'usine.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Fonctions actives*



Feuilleter jusqu'à *Fonctions actives* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Verrouillage>



Choisir le verrouillage et actionner la touche afficheur *Désactiver*.

→ Vous êtes invité à entrer votre code personnel.

<Code personnel>



Entrer le code personnel et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

*Libre*



Feuilleter jusqu'à *Libre* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le téléphone est déverrouillé.

→ Pour verrouiller tous vos téléphones, exécuter la procédure \*33\* <PIN> # (voir mode d'emploi "User's Guide \*/# Procedures").

## ■ Activer la Limite portée alarme et le Bip système occupé

Vous voulez régler les paramètres système de votre téléphone mobile.

La *Limite portée alarme* indique que la liaison entre votre téléphone et le système se trouve à la limite de la zone de communication. Vous pouvez régler le téléphone de manière à être averti lorsque vous quittez la zone de couverture radio.

- Vous êtes en communication et vous vous approchez de la limite de zone de couverture radio : Une tonalité d'avertissement retentit dans le haut-parleur et la diode d'avertissement clignote en rouge. La communication est coupée si vous quittez la zone de couverture radio.
- Le téléphone est à l'état de repos et vous quittez la zone de couverture radio (uniquement pour téléphones reliés à un système d'alarme, voir chapitre "Alarme", page 75): Le téléphone émet un avertissement sous forme de sonnerie continue. Après que vous l'ayez quittancée, la sonnerie continue retentit à nouveau après env. une minute.

Le *Bip système occupé* indique que le système est surchargé – Vous devez attendre que le système soit à nouveau libre.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Général*



Feuilleter jusqu'à *Général* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Paramètre>



Feuilleter jusqu'au paramètre désiré et l'activer/le désactiver avec la touche afficheur *Sélectionner*.

## ■ Régler l'alarme du serveur

Selon les paramètres réglés dans le système, vous pouvez recevoir des alarmes du serveur pour certaines situations. Ces réglages sont effectués dans le système par le responsable de votre système. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.

Si les alarmes du serveur sont activées dans le système, vous avez le choix entre les signalisations d'alarme suivantes: *Vibreur*, *Sonnerie croissante*, *Supprimer sonnerie*.

Une liste de toutes les mélodies est disponible.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Alarme du serveur*



Feuilleter jusqu'à *Alarme du serveur* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Paramètre>



Feuilleter jusqu'au paramètre désiré et l'activer/le désactiver avec la touche afficheur *Sélectionner*.

## ■ Connecter/déconnecter le téléphone mobile

Voir (aussi) chapitre "[Gérer des systèmes de communication](#)", page 66.

## ■ Associer le contact du chargeur à la prise direct des appels

Vous aimeriez choisir de répondre à un appel uniquement en retirant le combiné de sa base de chargeur ou en le retirant et en pressant en plus sur la touche de prise de ligne.

Vous pouvez déterminer que votre téléphone mobile se comporte en cas d'appel comme un téléphone stationnaire. Vous ne devez alors plus appuyer sur la touche de prise de ligne après avoir retiré le combiné de sa base de chargeur.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Général*



Feuilleter jusqu'à *Général* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Répondre immédiat.*



Feuilleter jusqu'à *Répondre immédiatement* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le réglage est enregistré.

## Réglages d'affichage

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment régler les propriétés de l'affichage.

### ■ Régler l'affichage

Vous trouvez que l'affichage n'est pas optimal.

Vous pouvez activer/désactiver manuellement les paramètres suivants:

- Taille de la police (*Police*)
- *Apparence*
- *Rétro-éclairage*: *Luminosité*, *Délai éclairage* (durée pendant laquelle l'écran reste éclairé après actionnement d'une touche), *Chargeur délai éclairage* (durée pendant laquelle l'écran reste éclairé lorsque le téléphone mobile est placé dans la base chargeur), *Eclairage pendant l'appel* (activer la fonction pour que l'affichage reste éclairé de manière diminuée pendant toute la durée d'une communication).



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Affichage*



Feuilleter jusqu'à *Affichage* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Réglage affichage>



Feuilleter jusqu'au réglage d'affichage souhaité et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Valeur de réglage>



Choisir le paramètre désiré.

**Note:**

L'apparence désirée est affichée avec la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le réglage est enregistré.

## ■ Configurer la diode d'avertissement

Vous pouvez activer/désactiver manuellement les paramètres suivants:

- *En service* : Le téléphone est activé.
- *Appel entrant*
- *Informations*
- *Appel d'échéance* : Fonction réglable uniquement par procédure \*/#, voir chapitre "[Procédures \\*/#](#)", page 74.
- *Mains libres*
- *Accu vide*



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Voyants DEL*



Feuilleter jusqu'à *Indicateur LED* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Paramètres LED>



Feuilleter jusqu'au réglage LED souhaité et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

## Régler le volume

Vous réglez toutes les propriétés de la sonnerie d'appel via les profils, voir chapitre "[Réglages du profil](#)", page 59.

## ■ Régler le volume d'écoute pendant la communication

Vous souhaitez modifier le volume d'écoute pendant une communication en cours. Vous devez régler séparément le volume de l'écouteur et celui du haut-parleur.

Le nouveau volume d'écoute est conservé même après la fin de la communication.



Plus fort : Appuyer sur la touche latérale supérieure.

Moins fort : Appuyer sur la touche latérale inférieure.

## Réglages du profil

Cinq différentes profils d'utilisation permettent d'adapter les téléphones à la situation de travail, par exemple exploitation en mode casque ou réunion.

### ■ Configurer un profil

Toutes les propriétés de sonnerie de votre téléphone sont enregistrées dans les profils.

Trois profils standard sont réglés d'usine: *Normal*, *Réunion*, *Base chargeur*. Vous pouvez configurer jusqu'à 5 profils.

Un profil comprend un jeu de réglages de sonnerie et d'appareil, jeu que vous pouvez définir pour chaque profil. C'est toujours le profil 1 qui est actif en exploitation téléphonique. Le profil par défaut est le profil *Normal*. Vous activez le profil qui vous convient selon la situation (p.ex., vous pouvez activer le profil *Réunion* avant une réunion. Le profil *Base chargeur* est automatiquement choisi lorsque le téléphone est placé dans la base chargeur.

Vous pouvez régler les propriétés de profil suivantes:

- *Volume*
- Mélodie pour *Sonnerie interne*, *Sonnerie externe* et *Sonnerie appel silencieux*
- *Vibreur*
- *Sonnerie appel silencieux* : le téléphone ne sonne qu'une fois.
- *Répondre automatique*<sup>[a]</sup>: Le téléphone ne sonne qu'une fois et prend ensuite automatiquement un appel sans que vous n'avez p. ex. à actionner la touche de prise de ligne du casque. Désactivez ce paramètre si vous ne téléphonez pas avec le casque afin d'éviter une écoute subreptice par l'appelant.
- *Supprimer sonnerie* :  s'affiche.
- *Sonnerie croissante*
- *Environnement bruyant*<sup>[a]</sup>: Dans un environnement bruyant, le téléphone tente d'améliorer la transmission vocale (ne vaut pas pour les communications avec le casque Bluetooth et en mode mains libres). Créez de préférence un profil "Environnement bruyant".
- *Bip confirmation* : chaque pression sur une touche est confirmée par un signal sonore.

# Adapter le téléphone à ses besoins personnels

- **Avertissement batterie** : un avertissement est émis lorsque l'accu est presque déchargé.



appuyer sur la touche de navigation vers la gauche.

**Ou:**

Les profils sont également disponibles par menu: *Menu > Paramètres > Profiles.*

**Nouveau**



**Créer un nouveau profil :**

Actionner la touche afficheur *Nouveau.*

**Modifier**



**Configurer un profil :**

1. Feuilleter jusqu'au profil souhaité et actionner la touche afficheur *Éditer.*
2. Feuilleter jusqu'au réglage souhaité et confirmer la valeur de réglage avec la touche afficheur *Sélectionner.*  
→ Le réglage est enregistré.

**Note:**

Vous pouvez écouter toutes les propriétés de sonnerie avec la touche afficheur *Test.*

**Renommer**



**Renommer un profil:**

Feuilleter jusqu'au profil souhaité et actionner la touche afficheur *Renommer.*  
→ Le réglage est enregistré.

**Effacer**



**Effacer le profil :**

Feuilleter jusqu'au profil souhaité et actionner la touche afficheur *Effacer.*  
→ Le profil est effacé.

## ■ Activer un profil

Vous aimeriez adapter les propriétés de sonnerie de votre téléphone aux diverses situations de votre quotidien téléphonique.

Les propriétés de sonnerie sont enregistrées dans différents profils. Vous pouvez choisir le profil qui vous convient dans la liste des profils.

Le profil actuel est inscrit sur l'affichage (sauf le profil *Normal*).



appuyer sur la touche de navigation vers la gauche.

**Ou:**

Les profils sont également disponibles par menu: *Menu > Paramètres > Profiles.*  
→ Tous les profils sont affichés.

**Sélectionner**



Sélectionner le profil désiré et l'activer avec la touche afficheur *Sélectionner.*

→ Le profil est activé.

## Réglages Mains libres et du casque

*Vous apprendrez dans ce paragraphe d'autres manières d'utiliser votre téléphone pour tenir des conversations.*

### ■ Raccorder le casque

Raccordez votre casque au connecteur sur le côté inférieur gauche de votre téléphone. L'exploitation avec casque est automatiquement activée.

Votre téléphone est en outre doté d'une interface Bluetooth (2.0) pour l'exploitation de casques de ce type. La transmission de données audio via cette interface Bluetooth n'est possible qu'avec un casque.

L'orifice prévu pour le raccordement du microcasque est fermé à l'aide d'un cache sécurisé. Si vous n'utilisez pas de microcasque, veuillez fermer cet orifice afin de garantir un fonctionnement de l'appareil conforme à sa classe de protection.

Retirez le cache en tirant sur le bord supérieur du boîtier. Ne tirez jamais sur le bord inférieur !

### ■ Activer l'exploitation avec casque

Vous avez connecté un casque et souhaitez activer l'exploitation avec casque.

Il est possible de connecter un casque parallèlement au combiné.

Si vous prenez un appel à travers la touche conversation ou la touche haut-parleur quand vous êtes en mode casque, l'appel est proposé sur le casque.

Ce téléphone prend en charge des casques sans fil selon la norme DHSG, ce qui permet d'engager et de terminer une communication à partir du casque. Demandez à votre revendeur quels casques sont spécialement conçus pour ce téléphone.

Lorsque vous connectez un casque Bluetooth (voir chapitre "[Activer l'exploitation Bluetooth et les appareils Bluetooth](#)", page 62), le casque est automatiquement activé.

**Note:**

C'est au chapitre "[Téléphoner avec un casque](#)", page 18 que vous apprenez comment téléphoner avec le casque.

## ■ Activer l'exploitation Bluetooth et les appareils Bluetooth

Vous aimeriez téléphoner avec un casque prenant en charge Bluetooth.

Dès que vous avez activé l'exploitation Bluetooth, vous pouvez raccorder des appareils Bluetooth.

Vous pouvez activer/désactiver manuellement l'exploitation Bluetooth.

### Notes:

- Une seule communication Bluetooth est possible en même temps.
- C'est au chapitre "[Téléphoner avec un casque](#)", page 18 que vous apprenez comment téléphoner avec le casque.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Bluetooth*



Feuilleter jusqu'à *Bluetooth* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Activer Bluetooth*



### Activer/désactiver l'exploitation Bluetooth:

Feuilleter jusqu'à *Activer Bluetooth* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le réglage est enregistré,  s'affiche.

### Note:

Une exploitation Bluetooth active ne signifie pas qu'il y a une communication Bluetooth.

*Connecter le casque*



### Ajouter un nouvel appareil:

Feuilleter jusqu'à *Connecter le casque* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

Enclencher l'appareil désiré et passer en mode connexion. Choisir l'appareil et entrer le code personnel de l'appareil Bluetooth.

→ L'appareil est couplé,  s'affiche.

*Sélectionner le casque*



### Liste des appareils couplés:

Enclencher l'appareil, feuilleter jusqu'à *Sélectionner le casque*, actionner la touche afficheur *Sélectionner* et choisir l'appareil dans la liste.

→ La liste des appareils raccordés s'affiche.

### Note:

La liste est limitée à 2 appareils Bluetooth. Commencez par retirez un appareil avant d'en raccorder un autre.

*Effacer*



### Retirer un appareil :

Feuilleter jusqu'à *Sélectionner le casque* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

Sélectionner l'appareil désiré et actionner la touche afficheur *Effacer*.

→ L'appareil a été retiré.

## Réglages généraux

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment procéder à d'autres réglages sur votre téléphone.

### ■ Sélectionner la langue

Le texte de l'affichage n'apparaît pas dans la langue que vous souhaitez.

Vous pouvez choisir une autre langue. La rubrique de menu sous laquelle vous pouvez choisir la langue est identifiée par une "\*" devant le mot désignant langue dans la langue du pays, par exemple "\*Language" pour l'anglais.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

<\*Langue>



Feuilleter jusqu'à *\*Langue* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Langue>



Feuilleter jusqu'à la langue souhaitée et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le texte de l'affichage apparaît dans la langue sélectionnée.

### ■ Configurer DTMF (numérotation en fréquences)

Vous souhaitez utiliser votre téléphone pour contrôler d'autres appareils ou pour appeler des services, par exemple consulter le répondeur téléphonique ou effectuer des opérations de Tele-banking. Vous devez disposer pour cela du mode de numérotation en fréquences (DTMF)<sup>[a]</sup>.

Dans le mode DTMF chaque pression de touche génère une tonalité. Si, par exemple, vous composez un numéro d'appel pendant une communication, votre interlocuteur entend ces signaux sonores.

Vous pouvez déterminer si le mode DTMF doit être désactivé ou activé d'une manière générale<sup>[a]</sup>. Le mode de numérotation DTMF est activé d'usine.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Général*



Feuilleter jusqu'à *Général* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*DTMF*



Feuilleter jusqu'à *DTMF* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le réglage est enregistré.

## ■ Modifier le code personnel

Vous voulez modifier le code personnel qui vous permet de verrouiller/déverrouiller votre téléphone (voir chapitre "[Verrouillage de votre téléphone](#)", page 53 et "[Déverrouillage de votre téléphone](#)", page 54)

La combinaison est réglée d'usine sur "0000", mais vous pouvez choisir pour votre nouveau code personnel n'importe quelle combinaison de 2 à 10 chiffres.

Si vous avez oublié votre code personnel, le responsable du système peut le réinitialiser à sa valeur d'usine.

### Notes:

- Votre code personnel est valable pour tous vos téléphones.
- Il ne faut pas confondre le code personnel avec le code NIP admin. (voir chapitre "[Modifier le code NIP admin.](#)", page 65).



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Général*



Feuilleter jusqu'à *Général* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Nouveau code pers.*



Feuilleter jusqu'à *Nouveau code personnel* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

→ L'affichage indique *Code personnel*.

<Ancien code pers.>



Entrer le code actuel et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

→ L'affichage indique *Nouveau code personnel*.

<Nouveau code pers.>



Entrer le nouveau code et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

→ L'affichage indique *Confirmer code personnel*.

<Nouveau code pers.>



Entrer une nouvelle fois le nouveau code et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.

→ Le nouveau code personnel est enregistré.

### Notes:

- L'affichage présente un "\*" pour chaque entrée.
- Le PIN peut également être modifié au moyen de la procédure \*47 (voir mode d'emploi "User's Guide \*/# Procedures").

## ■ Modifier le code NIP admin.

Vous aimeriez par exemple protéger les réglages d'alarme contre les modifications illicites ou involontaires.

Vous pouvez définir et activer un code NIP admin. Les réglages d'alarme ne peuvent alors plus être modifiés sans indication du code NIP admin. correct; ils peuvent uniquement être consultés. Tant que vous ne définissez pas le code NIP admin., les réglages d'alarme sont librement accessibles, sans invitation à entrer le code NIP.

Si vous avez oublié votre code NIP admin, le responsable du système peut le réinitialiser.

### Note:

Il ne faut pas confondre le code NIP admin. avec le code personnel (voir chapitre "Modifier le code personnel", page 64).



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Général*



Feuilleter jusqu'à *Général* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Administration*



Feuilleter jusqu'à *Administration* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Nouv. code NIP admin.*



1. Feuilleter jusqu'à *Code NIP admin.* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.
2. Entrer le code souhaité et confirmer avec la touche afficheur *Ok*.  
→ Le réglage est enregistré.

### Note:

Effacez le NIP actuel si vous voulez procéder à vos réglages d'alarme sans le code NIP admin.

## ■ Entrer le texte de l'affichage à l'état de repos

Vous voulez modifier le texte que votre téléphone affiche à l'état de repos.

En plus de la date et de l'heure, vous pouvez définir un texte personnel qui sera affiché à l'état de repos.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Général*



Feuilleter jusqu'à *Général* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Texte au repos*



Feuilleter jusqu'à *Texte au repos* et actionner la touche afficheur *Éditer*.

<Texte>



Entrer le texte et confirmer avec la touche afficheur *Enregistrer*.

→ Le texte est enregistré.

## ■ Gérer des systèmes de communication

Ce menu vous permet de définir le système actif pour votre téléphone et gérer des enregistrements sur différents systèmes. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.

Si votre téléphone est enregistré sur plusieurs systèmes, le nom du système actif est indiqué sur l'affichage.

Les informations DECT spécifiques peuvent être appelées dans le menu *Identités DECT*.

Vous trouverez plus d'information sur le *Serveur de téléchargement* dans le chapitre "Logiciel", page 89.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Système*



Feuilleter jusqu'à *Système* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Enregistrer système*



Feuilleter jusqu'à *Enregistrer système* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Nouveau*



**S'enregistrer sur un nouveau système:**

appuyer sur la touche afficheur *Nouveau*, saisir CA et actionner la touche afficheur *Enregistrer*.

→ Le téléphone recherche un système.



## Réglage de protection

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment vous protéger contre certains types d'appel.

### ■ Activer la protection contre certains types d'appel

Vous souhaitez vous protéger contre certains types d'appel.

Les réglages vous permettent de ne pas autoriser sur votre téléphone les fonctions *Ne pas déranger*, *Signal d'appel*, *Intrusion*, *Interphone*, *Renvoi*. Demandez au responsable de votre système si ces fonctions sont autorisées dans le système.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Protection*



Feuilleter jusqu'à *Protection* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Valeur de réglage>



Feuilleter jusqu'au paramètre désiré et l'activer/le désactiver avec la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le réglage est enregistré.

#### Note:

Vous pouvez désactiver une protection active via le *Menu > Fonctions actives > Désactiver*.

## Gérer les contacts privés

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment gérer vos contacts privés.

### ■ Créer de nouveaux contacts

Vous aimeriez enregistrer vos propres numéros d'appel. Vous pouvez conserver vos numéros d'appel sous forme de contacts privés.

Vous pouvez entrer plusieurs numéros d'appel pour un contact (professionnel 🏢, mobile 📱, privé 🏠). Vous pouvez spécifier un de ces numéros en tant que numéro standard, qui sera composé chaque fois que vous ne ferez pas un choix précis.



Appuyer sur la touche de navigation vers le bas.

**Ou:**

L'annuaire est également disponible par menu: *Menu > Annuaire.*

*Contacts privés*



Feuilleter jusqu'à *Contacts privés* et actionner la touche afficheur *Sélectionner.*

*Nouveau*



Actionner la touche afficheur *Nouveau.*

<Contact>



Entrer les données de contact (nom 👤, professionnel 🏢, portable 📱, privé 🏠) de votre utilisateur.

La touche de navigation vous permet de passer d'une entrée à l'autre.

Confirmer avec la touche afficheur *Enregistrer.*

→ Le contact est enregistré.

*Par défaut*



Définissez avec la touche afficheur *Par défaut* le numéro d'appel choisi comme numéro standard.

## ■ Editer ou effacer un contact

Vous voulez modifier un numéro d'appel que vous avez enregistré dans vos contacts privés.

### Note:

Vous ne pouvez pas modifier les entrées dans d'autres annuaires.



Appuyer sur la touche de navigation vers le bas.

#### Ou:

L'annuaire est également disponible par menu: *Menu* > *Annuaire*.

#### Contacts privés



Feuilleter jusqu'à *Contacts privés* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

#### Modifier



#### Modifier une entrée :

Choisir l'entrée désirée et appuyer sur la touche afficheur *Modifier*.

Modifier les données de contact et confirmer avec la touche afficheur *Enregistrer*.

#### Effacer



#### Effacer une entrée :

Choisir l'entrée désirée et appuyer sur la touche afficheur *Effacer*.

→ L'entrée est effacée.

## ■ Reprendre dans les contacts privés le numéro d'appel de la liste d'appels

Vous souhaitez reprendre dans vos contacts privés un numéro d'appel d'une des listes d'appels

Vous pouvez ajouter un numéro d'appel à un contact existant ou créer un nouveau contact.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

#### Listes d'appels



Feuilleter jusqu'à *Listes d'appels* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

#### <Liste d'appels>



Sélectionner la liste d'appels et l'utilisateur de votre choix et appuyer sur la touche afficheur *Enregistrer*.

#### Ajouter au existant



#### Ajouter à un contact existant :

Appuyer sur la touche afficheur *Ajouter au existant*, sélectionner le contact et le type de numéro désirés et confirmer avec la touche afficheur *Enregistrer*.

#### Nouveau contact



#### Ajouter un nouveau contact :

Appuyer sur la touche afficheur *Ajouter contact*, sélectionner le type de numéro souhaité et le confirmer avec la touche afficheur *Enregistrer*.

## Configurer la messagerie vocale

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment régler votre messagerie vocale.

### ■ Gérer le message d'accueil personnel

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 3 différents messages d'accueil (p. ex. pour le cas d'absence ou les vacances) [a]. Donnez à chaque message d'accueil le nom qui lui correspond. Si aucun message d'accueil personnel n'est actif ou disponible, le message d'accueil global est automatiquement activé, pour autant qu'il ait été enregistré. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

Messagerie vocale > Message d'accueil



Feuilleter jusqu'à *Messagerie vocale* et *Message d'accueil* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

<Message d'accueil>



#### Renommer un message d'accueil :

Choisir le message d'accueil souhaité et actionner la touche afficheur *Éditer*.  
→ Donnez un nom adapté à votre message d'accueil personnel.

<Message d'accueil>



#### Enregistrer un message d'accueil :

Choisir le message d'accueil souhaité et actionner la touche afficheur *Enregistrer*.  
→ Déclamez alors le texte de votre message d'accueil personnel.

<Message d'accueil>



#### Écouter un message d'accueil :

Choisir le message d'accueil souhaité et actionner la touche afficheur *Écouter*.  
→ Vous pouvez contrôler le texte de vos messages d'accueil personnels et, au besoin, les enregistrer une nouvelle fois.

<Message d'accueil>



#### Choisir le message d'accueil :

Feuilleter jusqu'au message d'accueil désiré et valider avec la touche afficheur *OK*.  
→ La dernière annonce diffusée est automatiquement active.

#### Notes:

- C'est au chapitre "[Renvoyer sur la messagerie vocale](#)", page 40 que vous apprenez à configurer un renvoi d'appel sur votre messagerie vocale.
- Vous trouverez de plus amples informations sur la messagerie vocale dans le chapitre "[Écouter la boîte vocale](#)", page 43 ou dans le mode d'emploi "User's Guide Voice Mail Systems".

## Configurer les touches

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment enregistrer des numéros d'appel et des fonctions sur une touche configurable.

### ■ Touches disponibles

Vous pouvez enregistrer des numéros d'appel et des fonctions<sup>[a]</sup> sur 3 touches différentes:

- sur une touche latérale – accessible uniquement à l'état de repos;
- directement sur la touche afficheur – accessible uniquement à l'état de repos ;
- sur une Hotkey – accessible à tout instant.

Vous pouvez associer chaque touche à un type donné, de manière à pouvoir exécuter une action par une simple pression de touche. Le choix suivant est à votre disposition:

- Touche de numéro : Mémoriser un numéro d'appel;
- Touche fonction : Activer / désactiver la fonction.

### ■ Mémoriser un numéro d'appel sur une touche - Touche de numéro

Vous aimeriez appeler un numéro d'appel souvent utilisé par simple pression sur une touche, sans devoir le composer chiffre après chiffre.

Vous pouvez enregistrer chaque fois deux numéros d'appel, y compris les noms, sur chaque touche afficheur/hotkey. La touche devient par conséquent une touche de numéro.

La modification de la configuration d'une touche déjà configurée peut être verrouillée par le responsable système.

<longue>



Appuyer sur la touche désirée pendant env. 2 secondes.

**Ou:**

Les touches sont également disponibles par menu: *Menu > Paramètres > Touches > Touches afficheur/Hotkeys/Touches latérales.*

Nouveau



**Créer une nouvelle affectation des touches:**

Actionner la touche afficheur *Nouveau* ou sélectionner directement *Touche de numéro*, entrer le nom et le numéro et confirmer avec la touche afficheur *Enregistrer*.

→ L'affectation est enregistrée.

Modifier



**Modifier l'affectation des touches:**

Choisir la touche souhaitée et actionner la touche afficheur *Editer*. Procéder aux changements et confirmer avec la touche afficheur *Enregistrer*.

→ L'affectation est enregistrée.

Effacer



**Effacer l'affectation des touches:**

Feuilleter jusqu'à la touche désirée et actionner la touche afficheur *Effacer*.

→ L'affectation est effacée.

## ■ Mémoriser une fonction sur une touche - Touche fonction

Vous aimeriez appeler une fonction souvent utilisée – par exemple la "retransmission d'appel" - par simple pression de touche, sans devoir l'entrer à la main. Habituellement, la fonction est attribuée de telle sorte que :

- la fonction soit activée à la première pression sur la touche,
- et à nouveau désactivée par une nouvelle pression sur la touche.

<longue>



Appuyer sur la touche désirée pendant env. 2 secondes.

**Ou:**

Les touches sont également disponibles par menu: *Menu > Paramètres > Touches > Touches afficheur/Hotkeys/Touches latérales.*

*Nouveau*



### **Créer une nouvelle affectation des touches:**

Actionner la touche afficheur *Nouveau* ou sélectionner directement *Touche fonction*, sélectionner la fonction et confirmer avec la touche afficheur *Enregistrer*.

→ L'affectation est enregistrée.

*Modifier*



### **Modifier l'affectation des touches:**

Choisir la touche souhaitée et actionner la touche afficheur *Editer*. Procéder aux changements et confirmer avec la touche afficheur *Enregistrer*.

→ L'affectation est enregistrée.

*Effacer*



### **Effacer l'affectation des touches:**

Feuilleter jusqu'à la touche désirée et actionner la touche afficheur *Effacer*.

→ L'affectation est effacée.

**Note:**

Vous pouvez aussi définir vous-même une fonction, en plus des fonctions pré-définies. Vous en apprendrez davantage sur le sujet au chapitre "[Commandes de fonction](#)", page 74.

## Programmer des fonctions

Vous apprendrez dans ce paragraphe comment les commandes de fonction vous permettent d'activer ou d'enregistrer sur une touche configurable une fonction individuelle, par exemple un renvoi d'appel.

### ■ Commandes de fonction

Les commandes de fonction vous permettent de programmer une fonction adaptée à vos besoins personnels. Une fonction peut se composer d'une ou de plusieurs commandes de fonction et procédures \*/# ainsi que du numéro d'appel.

Vous pouvez exécuter directement une fonction ou l'enregistrer sur une touche fonction (sélectionner fonction *Configurable*).

**Tab. 1 Les commandes de fonction suivantes sont disponibles:**

"I"	Affecter une ligne
"X"	Déconnecter la communication
"P"	1 seconde de pause avant l'action suivante
"N"	Insérer le numéro d'appel introduit en préparation de la numérotation
"."	Fonction de touches de commande (équipement en amont)
"Z"	Activer/désactiver le mode de numérotation en fréquences (DTMF)
"R"	Insérer le dernier numéro d'appel composé
"Y"	Déconnecter une communication et occuper à nouveau la ligne

**Tab. 2 Exemples sur la manière de programmer une fonction :**

"IR"	Affecter une ligne ("I"), Numéroter le dernier numéro d'appel composé ("R")
"I201"	Affecter une ligne ("I") et composer le numéro 201
"I*21201X"	Affecter une ligne ("I"), Activer le renvoi d'appel ("*21") vers le numéro 201, Déconnecter la communication ("X")
	<p><b>Notes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le mode texte doit être activé pour saisir des commandes de fonction.</li> <li>• Vous pouvez activer avec des procédures */# les fonctions qui ne sont pas proposées dans le menu (voir mode d'emploi "User's Guide */# Procedures").</li> <li>• Une procédure */# peut être exécutée directement ou enregistrée sur une touche.</li> <li>• Vous ne pouvez exécuter certaines fonctions que si la même fonction est aussi accessible via le menu.</li> <li>• Selon le système et la version du logiciel, certaines procédures */# ne sont disponibles que de manière restreinte.</li> </ul>

### ■ Procédures \*/#

Vous trouverez une liste de toutes les procédures sous [www.astra.com/docfinder](http://www.astra.com/docfinder) (mode d'emploi "User's Guide \*/# Procedures").

# Alarme

*Vous apprendrez dans les paragraphes suivants comment utiliser les réglages d'alarme de votre téléphone dans une situation d'urgence.*

---

<i>Fonctions d'alarme.....</i>	<i>76</i>
<i>Mise en oeuvre des alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation.....</i>	<i>78</i>
<i>Configurer les alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation</i>	<i>82</i>
<i>Régler la signalisation de l'alarme.....</i>	<i>84</i>
<i>Activer manuellement l'alarme.....</i>	<i>85</i>
<i>Verrouiller les réglages d'alarme.....</i>	<i>85</i>
<i>Pour votre sécurité.....</i>	<i>86</i>

---

## Fonctions d'alarme

### ■ Informations générales

Votre téléphone est doté des déclencheurs d'alarme suivants :

- Touche SOS pour activer manuellement une alarme ("[Activer manuellement l'alarme](#)", page 85)
- Alarme d'homme à terre (Man-Down-Alarm) automatique, configurable
- Alarme d'immobilité (No-Movement-Alarm) automatique, configurable
- Alarme d'évacuation (Escape-Alarm) automatique, configurable

Les déclencheurs d'alarme peuvent être configurés en tant que fonction Redkey ou comme déclencheur d'alarme direct pour un système d'alarme externe. Pour chacun de ces déclencheurs d'alarme, le téléphone transmet un propre message d'alarme, peu importe si le déclencheur d'alarme est configuré en tant que fonction Redkey ou en tant qu'élément d'un système d'alarme externe.

Les fonctions d'alarme dépendent du concept d'alerte. Demandez au responsable de votre système quelles sont les fonctions disponibles dans votre concept d'alerte.

#### Notes:

- Les déclencheurs d'alarme peuvent être configurés en tant que fonction Redkey ou avec une procédure \*/# (voir chapitre "[Programmer des fonctions](#)", page 74).
- Une fonction Redkey est configurée par le responsable de votre système. Vous pouvez déclencher une alarme sur un système d'alarme raccordé en actionnant la touche SOS.

## ■ Fonctionnement sans système d'alarme

Si les alarmes sont configurées en tant que fonction Redkey, un message d'alarme est transmis au système pour la touche SOS (configurée par le responsable de votre système comme Redkey 1) et l'autre message d'alarme pour l'alarme capteur (configurée par le responsable de votre système comme Redkey 2).

## ■ Exploitation sur un système d'alarme

Si le téléphone fait partie intégrante d'un système d'alarme, un message distinct est transmis au système d'alarme pour chaque déclencheur d'alarme.

Le téléphone assume alors la fonction d'un terminal d'alarme et devient ainsi un simple composant au sein d'un concept d'alerte. La réaction à une activation d'alarme dépend de la configuration et des postulats du concept d'alarme et la configuration des fonctions d'alarme doit toujours se faire dans le contexte du concept d'alarme.

Vous devez activer le *Serveur d'alarme* pour utiliser le téléphone conjointement à un système d'alarme.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Alarme capteur*



Feuilleter jusqu'à *Alarme capteur* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Serveur d'alarme*



Feuilleter jusqu'à *Serveur d'alarme* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.  
→ Le serveur d'alarme est activé/désactivé.

## Mise en oeuvre des alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation

### ■ Alarme d'immobilité, homme à terre et évacuation

Vous êtes en situation d'urgence et n'êtes plus à même d'activer vous-même une alarme. Votre téléphone peut identifier les situations d'alarme suivantes:

- L'*alarme d'homme à terre* contrôle en permanence la position du téléphone. une alarme d'homme à terre est déclenchée si le téléphone se trouve en position horizontale ou quasi horizontale (angle du téléphone par rapport à la verticale inférieur à 45°, par exemple si une personne est couchée à terre) pendant un laps de temps supérieur à la durée de détection réglée.
- L'*alarme d'immobilité* contrôle en permanence si le téléphone mobile est en mouvement. L'alarme d'immobilité est déclenchée si le téléphone ne bouge plus pendant un laps de temps supérieur à la durée de détection réglée (par exemple si une personne ne peut plus se déplacer).
- L'*alarme d'évacuation* contrôle en permanence si le téléphone mobile est en mouvement rapide. L'alarme d'évacuation est déclenchée si le téléphone est en mouvement rapide pendant un laps de temps supérieur à la durée de détection réglée (par exemple en cas de course éperdue).

## ■ Opération d'activation

Déroulement d'une annonce d'alarme	Signalisation au téléphone	Interaction de l'utilisateur	
<b>Phase de détection:</b>			
	<p>Le téléphone détecte une situation d'alarme. La durée de détection commence à courir (voir réglage <i>Durée de détection</i>).</p>	<p>Aucune signalisation</p>	<p>Aucune interaction</p>
<b>Phase de pré-alarme:</b>			
	<p>Le téléphone signale le pré-alarme. La temporisation d'alarme commence à courir (voir réglage <i>Délai de temporisation</i>).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sonnerie de signalisation progressive. Retentit pendant quelques secondes et se répète. Cette sonnerie ne peut pas être désactivée.</li> <li>• Appel par vibreur, pour autant qu'il soit activé.</li> <li>• La diode d'avertissement clignote rapidement et en rouge.</li> </ul>	<p>Une pression sur une touche quelconque réinitialise l'alarme. Le message d'alarme n'est pas transmis au système d'alarme.</p>
<b>Phase d'alarme:</b>			
	<p>Le téléphone transmet l'alarme au système d'alarme.</p>	<p>Votre mélodie d'alarme retentit en fonction de la configuration du système d'alarme. Se répète jusqu'à ce que le système d'alarme quitte la réception du message d'alarme ou jusqu'à expiration de la durée de sonnerie réglée (voir réglage <i>Délai de confirmation</i>).</p>	<p>Une pression sur une touche quelconque réinitialise l'alarme.</p>
	<p>La suite du déroulement dépend de la configuration du système d'alarme. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.</p>		

## ■ Délais de réaction

Vous pouvez régler les délais de réaction (hh:mm:ss) suivants:

- Durée de détection
- Sensibilité
- Délai de temporisation
- Délai de confirmation

Dès que le téléphone détecte une situation d'alarme, la *durée de détection* commence à courir. Une alarme n'est déclenchée qu'à l'expiration complète de la durée de détection, pour autant que l'état d'alarme ait perduré pendant tout ce temps. La durée peut être réglée individuellement pour chaque alarme:

- Durée de détection pour l'alarme d'homme à terre et d'immobilité : min. 00:00:10 jusqu'à . 23:59:59 au max.
- Durée de détection pour l'alarme d'évacuation : min. 23:00:05 jusqu'à . 23:00:59 au max.

Pour l'alarme d'immobilité et d'évacuation, vous pouvez en plus régler la Sensibilité(*Élevée, Moyenne, Faible*) de la détection.

Le *délai de temporisation* indique la durée de la pré-alarme, après laquelle l'alarme doit être déclenchée. La durée est réglée collectivement pour toutes les alarmes: min. 23:00:00 jusqu'à . 23:59:59 au max.

Le *Délai de confirmation* indique pendant combien de temps l'alarme doit retentir avant d'être quittancée sur le téléphone. La durée est réglée collectivement pour toutes les alarmes: min. 23:00:00 jusqu'à . 23:59:59 au max.

Si les réglages d'alarme sont protégés avec le code NIP admin. (voir chapitre "[Verrouiller les réglages d'alarme](#)", page 85), vous devez entrer celui-ci avant de pouvoir adapter le dernier changement. Après avoir saisi le bon code NIP admin., tous les réglages d'alarme sont libres d'accès jusqu'à ce que vous reveniez à l'état de repos.

## ■ Stopper une pré-alarme activée

L'alarme d'immobilité, homme à terre et évacuation a été activée et vous aimeriez maintenant l'arrêter.

Vous pouvez stopper l'alarme au téléphone tant qu'aucun message d'alarme n'a été transmis au système d'alarme. La possibilité d'arrêter l'alarme après transmission du message d'alarme au système dépend du concept d'alerte mis en place.



### L'alarme d'immobilité, homme à terre ou évacuation a été activée :

Actionner la touche afficheur *Annuler* ou une touche quelconque.

→ La pré-alarme sur le téléphone est stoppée.

## ■ Désactiver temporairement les alarmes d'immobilité, homme à terre et évacuation

Vous aimeriez désactiver temporairement l'alarme d'immobilité, homme à terre et évacuation, par exemple durant une pause.

Les alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation sont désactivées pendant que le téléphone mobile repose dans la base chargeur ou si une base chargeur USB est connectée. Mais vous pouvez aussi désactiver manuellement les alarmes pour une durée à définir. Vous réglez la *Durée de désactivation* collectivement pour les alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation: min. 23:00:00 jusqu'à . 23:59:59 au max.

### Note:

l'alarme peut être déclenchée même si l'arrivée de courant sur la base chargeur est coupée.



*Paramètres*



*Alarme capteur*



*Durée de désactivation*



### Régler la durée de désactivation:

Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

Feuilleter jusqu'à *Alarme capteur* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

Feuilleter jusqu'à *Durée de désactivation* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*. Régler la durée pendant laquelle la détection d'alarme doit être interrompue.

### Désactiver temporairement l'alarme d'immobilité, homme à terre et évacuation :

1. Appuyer sur la touche de navigation vers le haut.  
→ *Fonctions actives* s'ouvre.
2. Au besoin, actionner la touche de navigation vers la droite pour modifier la durée de désactivation et confirmer avec *Enregistr.*
3. Feuilleter jusqu'à *Désactiver alarme capteur* et actionner la touche afficheur *Exécuter*.  
→ Alarme est temporairement désactivée.

### Effacer à nouveau la désactivation temporaire:

1. Appuyer sur la touche de navigation vers le haut.  
→ *Fonctions actives* s'ouvre.
2. Feuilleter jusqu'à *Activer alarme capteur* et actionner la touche afficheur *Exécuter*.  
→ L'alarme est à nouveau activée.

## Configurer les alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation

### ■ Activer/désactiver l'alarme d'immobilité, homme à terre et évacuation

Vous aimeriez activer/désactiver l'alarme d'immobilité, homme à terre ou évacuation.

Vous pouvez activer/désactiver indépendamment les unes des autres les alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation et régler la *durée de détection* et la *sensibilité* (voir chapitre "Mise en oeuvre des alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation", page 78).



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Alarme capteur*



Feuilleter jusqu'à *Alarme capteur* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Alarme d'homme à terre*



#### **Activer/désactiver l'alarme d'homme à terre :**

1. Feuilleter jusqu'à *Alarme d'homme à terre* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.
2. Feuilleter jusqu'à *Activer* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.
3. Feuilleter jusqu'à *Durée de détection* et régler la durée pendant laquelle la situation d'alarme doit perdurer pour que la pré-alarme soit déclenchée.  
→ Alarme est activée/désactivée.

*Alarme d'immobilité*



#### **Activer/désactiver l'alarme d'immobilité :**

1. Feuilleter jusqu'à *Alarme d'immobilité* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.
2. Feuilleter jusqu'à *Activer* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.
3. Feuilleter jusqu'à *Durée de détection* et régler la durée pendant laquelle la situation d'alarme doit perdurer pour que la pré-alarme soit déclenchée.
4. Feuilleter jusqu'à *Sensibilité* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.
5. Sélectionner de niveau de sensibilité actionner la touche afficheur *Sélect..*  
→ Alarme est activée/désactivée.

*Alarme d'évacuation*



#### **Activer/désactiver l'alarme d'évacuation :**

1. Feuilleter jusqu'à *Alarme d'évacuation* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.
2. Feuilleter jusqu'à *Activer* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.
3. Feuilleter jusqu'à *Durée de détection* et régler la durée pendant laquelle la situation d'alarme doit perdurer pour que la pré-alarme soit déclenchée.
4. Feuilleter jusqu'à *Sensibilité* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.
5. Sélectionner de niveau de sensibilité actionner la touche afficheur *Sélect..*  
→ Alarme est activée/désactivée.

## ■ Régler le délai de temporisation d'alarme

Vous réglez le délai de temporisation d'alarme collectivement pour les alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Alarme capteur*



Feuilleter jusqu'à *Alarme capteur* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Délai de temporisation*



Feuilleter jusqu'à *Délai de temporisation* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*. Régler la durée de pré-alarme à partir de laquelle l'alarme doit être déclenchée.

→ Le réglage est enregistré.

## ■ Régler le délai de confirmation

Vous réglez collectivement le délai de confirmation pour les alarmes d'homme à terre, d'immobilité et d'évacuation.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Alarme capteur*



Feuilleter jusqu'à *Alarme capteur* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Délai de confirmation*



Feuilleter jusqu'à *Délai de confirmation* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*. Régler la durée pendant laquelle l'alarme doit retentir tant qu'elle n'est pas quittancée sur le téléphone.

→ Le réglage est enregistré.

## Régler la signalisation de l'alarme

Vous aimeriez changer la manière dont votre téléphone signale les pré-alarmes.

Lorsque le téléphone déclenche une alarme, une pré-alarme retentit d'abord localement sur le téléphone, ensuite de quoi ce dernier envoie un message d'alarme au système d'alarme. La suite du traitement de l'alarme est prise en charge par le système d'alarme. Le système d'alarme peut être installé de manière à ce que la signalisation de l'alarme se fasse également sur le téléphone.

En plus de la mélodie de pré-alarme, vous pouvez encore connecter le vibreur.

### ■ Régler la signalisation de la pré-alarme

Le téléphone propose un choix de mélodies de pré-alarme.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Alarme capteur*



Feuilleter jusqu'à *Alarme capteur* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Mélodie d'alarme*



#### Sélectionner la mélodie de pré-alarme:

1. Feuilleter jusqu'à *Mélodie d'alarme* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.
2. Feuilleter jusqu'au réglage souhaité et confirmer la valeur de réglage avec la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le réglage est enregistré.

#### Note:

Vous pouvez écouter toutes les mélodies avec la touche afficheur *Test*.

*Vibreur*



#### Sélectionner le vibreur:

Feuilleter jusqu'à *Vibreur* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

→ Le réglage est enregistré.

### ■ Régler la signalisation de l'alarme de serveur

Si les alarmes du serveur sont activées dans le système, vous avez le choix entre les signalisations d'alarme suivantes: *Vibreur*, *Sonnerie croissante*, *Supprimer sonnerie* (voir chapitre "[Régler l'alarme du serveur](#)", page 56).

## Activer manuellement l'alarme

Vous êtes en situation d'urgence et souhaitez activer une alarme.

Si le téléphone est enclenché, vous pouvez activer une alarme en appuyant sur la touche SOS situé dans la partie supérieure du boîtier.



Appuyer sur la touche SOS au sommet du boîtier de l'appareil.

→ L'alarme est activée.

**Note:**

L'alarme est activée même si le clavier est verrouillé.

## Verrouiller les réglages d'alarme

Vous aimeriez protéger les réglages d'alarme contre les modifications illicites ou involontaires.

Vous pouvez définir et activer un code NIP admin. (voir chapitre "[Modifier le code NIP admin.](#)", page 65). Les réglages d'alarme ne peuvent alors plus être modifiés sans indication du code NIP admin. correct; ils peuvent uniquement être consultés. Tant que vous ne définissez pas le code NIP admin., les réglages d'alarme sont librement accessibles, sans invitation à entrer le code NIP.

## Pour votre sécurité

### ■ Tester la fonction d'alarme

Vous pouvez activer une alarme de test prédéfinie pour contrôler si le téléphone annonce l'alarme au système d'alarme et si ce dernier identifie et traite les messages d'alarme.

Vous ne pouvez disposer de cette fonction qu'avec une licence ATASpro. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.

#### Note:

Activez toujours une alarme de test lorsque vous commencez votre service, afin de vérifier la disponibilité du système d'alarme. Répétez le test à intervalles réguliers.



Actionner la touche de navigation vers la droite ou la touche afficheur *Menu*.

*Paramètres*



Feuilleter jusqu'à *Paramètres* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Alarme capteur*



Feuilleter jusqu'à *Alarme capteur* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

*Envoyer alarme de test*



Feuilleter jusqu'à *Envoyer alarme de test* et actionner la touche afficheur *Sélectionner*.

→ L'alarme de test est envoyée au système d'alarme. Selon la configuration du système d'alarme, ce dernier déclenche une alarme de test et la signale sur votre téléphone.

#### Ou:

Déclencher alarme de test est également disponible via l'affectation des touches: Appuyer longuement sur la touche 5 > *Envoyer alarme de test*<sup>[a]</sup>.

### ■ Limite portée alarme

Le téléphone ne peut transmettre les messages d'alarme que s'il est situé dans les limites de la zone de couverture radio. Activez par conséquent *Limite portée alarme* pour que le téléphone vous signale de manière sonore que vous êtes en train de quitter la zone de couverture radio (voir chapitre "*Activer la Limite portée alarme et le Bip système occupé*", page 55).

### ■ Alarme d'accu

Pour des raisons de sécurité, veillez à ce que les accumulateurs soient toujours chargés (voir chapitre "*Charger les accumulateurs*", page 90).

Une alarme est déclenchée dès que la charge de l'accu tombe en dessous de 20% si le mode serveur d'alarme est activé.

---

# Installation et mise en service

*Vous apprendrez dans les paragraphes suivants quelles sont les différentes possibilités pour installer votre téléphone.*

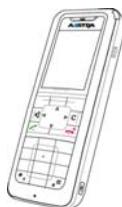
---

<i>Eléments livrés</i> .....	88
<i>Options</i> .....	88
<i>Raccorder le téléphone mobile</i> .....	89
<i>Accu</i> .....	90
<i>Tour de cou</i> .....	91
<i>Port USB et prise externe pour chargeur</i> .....	91
<i>Annoncer le téléphone</i> .....	92

---

## Éléments livrés

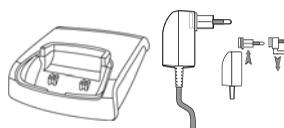
Téléphone mobile



Accu



Base de chargeur et bloc secteur avec embouts propres à un pays



Mode d'emploi succinct et indications de sécurité



## Options

Clip de ceinture "Strong"

Tour de cou

Pack accumulateur haute performance et cache d'accu

## Raccorder le téléphone mobile

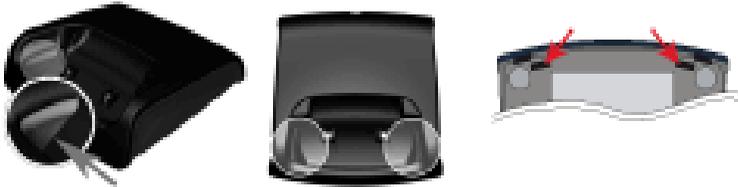
### ■ Raccorder la base chargeur

Vous devez retirer les deux guidages latéraux dans la base chargeur avant de raccorder cette dernière. Leur retrait s'effectue aisément au niveau du bord intérieur avec l'ongle ou à l'aide d'un trombone. Retirer les guidages en enfonçant un tournevis adapté dans les trous oblongs situés sur le dessous de la base de recharge.

1. Enfoncer la fiche du câble dans la prise sous la base de chargeur.
2. Conduire le câble par la bride de retenue prévue à cet effet.
3. Enficher le bloc secteur dans la prise libre.

**Note:**

Les connecteurs sont spécifiques à chaque pays.



### ■ Alimentation / Bloc secteur

Le bloc secteur est prévu pour une tension alternative de 100 à 240 V (50-60 Hz). Étant livré avec quatre adaptateurs CA (courant alternatif), il peut être utilisé dans presque tous les pays du monde. Si nécessaire, enfichez la tête de prise en usage dans le pays concerné dans le bloc secteur. Dans la mesure où il existe deux variantes d'adaptateur secteur, les procédures de montage diffèrent légèrement :

- Variante 1 : Réglez l'interrupteur du bloc d'alimentation sur OPEN et retirez la tête de la prise déjà en place en la poussant vers le haut. Enfichez alors la nouvelle tête de prise souhaitée dans le bloc secteur et bloquez-la à l'aide de l'interrupteur (LOCK).
- Variante 2 : Retirez la tête de prise éventuellement déjà enfichée en appuyant sur OPEN. Enfoncez alors la nouvelle tête de prise souhaitée dans le bloc d'alimentation, avec le marquage TOP vers le haut et en l'inclinant légèrement. Abaissez-la ensuite en appuyant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

### ■ Logiciel

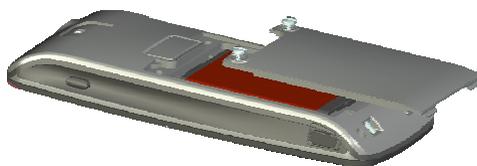
Les nouveaux logiciels des appareils peuvent être facilement mis à jour durant l'exploitation par actualisation automatique du firmware, ce qui réduit du même coup les coûts de maintenance.

## Accu

*Veillez également respecter les consignes de sécurité concernant la manipulation de l'accu, au chapitre "Maniement des accus", page 9.*

### ■ Mettre les accumulateurs en place

1. Détachez les deux vis situées au dos du combiné à l'aide d'un outil approprié (p. ex. une pièce de monnaie) et retirez le couvercle.
2. Insérez l'accumulateur avec les contacts vers le bas, refermez le compartiment de l'accumulateur avec le couvercle et revissez-le avec un outil approprié.
3. Veillez à ne pas endommager le joint en caoutchouc lors de l'assemblage.



### ■ Charger les accumulateurs

Les accumulateurs ne sont pas chargés à la livraison. Le téléphone doit être placé dans la base de chargeur pour les charger.

Ce n'est qu'après le premier chargement de l'accu que le téléphone est prêt à fonctionner, que vous pouvez passer et recevoir des appels via ce téléphone.

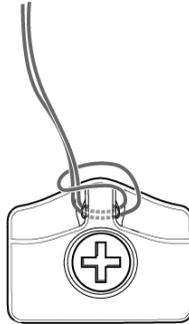
#### Notes:

- Un nouvel accu n'atteint sa pleine capacité qu'après plusieurs cycles de charge.
- Vous trouverez les données techniques dans le chapitre "[Données techniques](#)", page 96.
- Vous trouverez les descriptions des symboles d'affichage au chapitre "[Symboles d'affichage](#)", page 5.

## Tour de cou

### ■ Fixer le tour de cou

Il existe en option un système d'attache pour tour de cou avec tour de cou. Pour fixer le support, il convient de remplacer le clip de ceinture vissé sur le combiné par le système d'attache pour tour de cou. Les tours de cou sont disponibles en option.



## Port USB et prise externe pour chargeur

### ■ Mini connecteur USB

Le combiné est pourvu sur le côté inférieur droit d'un port pour mini USB (2.0). Celui-ci sert de prise de raccordement pour une base de chargeur USB, p. ex., pour charger le téléphone. Le chargement de l'accu est cependant plus lent que lorsque le téléphone est posé sur sa base de chargeur.

Utilisez uniquement un câble USB blindé.

L'orifice prévu pour le port USB est fermé à l'aide d'un cache sécurisé. Si vous n'utilisez pas de câble USB, veuillez fermer cet orifice afin de garantir un fonctionnement de l'appareil conforme à sa classe de protection.

Retirez le cache en tirant sur le bord supérieur du boîtier. Ne tirez jamais sur le bord inférieur !

# Annoncer le téléphone

## ■ Annoncer votre téléphone au système

Le responsable de votre système doit avoir préparé le système avant que vous puissiez lui annoncer votre téléphone.

Vous pouvez utiliser votre téléphone avec 4 systèmes de communication différents. Pour ce faire, il convient de procéder à l'enregistrement de votre téléphone sur chacun de ces systèmes. En règle générale, l'enregistrement de votre téléphone sur le système de communication s'effectue via votre responsable de système. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.

## ■ Enregistrement

À chacun des systèmes de communication sur lequel votre téléphone est enregistré correspond une inscription mémorisée dans l'appareil. Une entrée d'inscription comporte, entre autres, un nom de système (p. ex. A, B, C).

Si votre téléphone est annoncé sur plusieurs systèmes, le nom du système actif est indiqué sur l'affichage.

## ■ Annoncer

Une fois votre téléphone enregistré sur un ou plusieurs systèmes de communication, vous pouvez téléphoner (voir également chapitre "[Gérer des systèmes de communication](#)", page 66).

---

# Autres informations

*Les paragraphes suivants vous fournissent des indications utiles sur votre téléphone.*

---

<i>Cas de dérangement</i> .....	94
<i>Dépendance du système et du logiciel</i> .....	95
<i>Données techniques</i> .....	96

---

# Cas de dérangement

*Vous trouverez ici quelques conseils sur la manière d'utiliser votre téléphone si des problèmes devaient survenir.*

## ■ Dérangements fonctionnels

### L'affichage indique : "Surcharge système"

Aucune communication ne peut momentanément être établie via l'unité radio actuelle. Le téléphone tente d'établir une meilleure liaison radio avec la même unité radio ou avec une autre. Ce message n'apparaît qu'à l'état de repos.

### L'affichage indique : "Pas de système"

La zone de desserte a été abandonnée, la liaison radio est coupée. Rapprochez-vous d'une unité radio.

### Abandon de la zone de desserte

Vous vous trouvez en dehors de la zone de couverture radio. Vous pouvez régler le téléphone de manière à être averti lorsque vous quittez la zone de couverture radio (voir chapitre "[Activer la Limite portée alarme et le Bip système occupé](#)", page 55).

### L'affichage fonctionne mais aucune communication n'est possible

Votre téléphone est peut-être verrouillé. Déverrouillez votre téléphone (voir chapitre "[Verrouiller/déverrouiller le clavier](#)", page 52).

### Luminosité de l'affichage insuffisante

La luminosité de l'affichage n'est pas réglé correctement. Modifiez le réglage (voir chapitre "[Régler l'affichage](#)", page 57).

### Qualité acoustique réduite en mode mains libres

La qualité acoustique peut être réduite si le volume est trop élevé – baissez le volume. Adressez-vous au responsable de votre système si la qualité acoustique est variable.

### Note:

Adressez-vous au responsable de votre système pour les autres messages, dérangements et questions.

## Dépendance du système et du logiciel

*Vous aimeriez exécuter une fonctionnalité décrite dans ce mode d'emploi mais le système ne l'accepte pas.*

Certaines fonctionnalités ne sont pas prises en charge sur tous les systèmes et avec toutes les versions de système. Les paragraphes de texte y afférents sont signalés par une lettre entre crochets [a]. La récapitulation suivante permet de voir sur quelles versions de système les fonctionnalités concernées sont prises en charge. Pour plus d'informations, adressez-vous au responsable de votre système.

	<b>17.9</b>							
[a]	x							
[b]								
[c]								
[d]								

## Données techniques

### ■ Exploitation

Standards	DECT, GAP
Chiffrement DECT	supporté
Plage de fréquences	1880 MHz jusqu'à 1900 MHz
Puissance d'émission	10 mW (puissance moyenne par canal)
Portée	<ul style="list-style-type: none"><li>• jusqu'à 300 m à l'air libre</li><li>• jusqu'à 50 m dans les bâtiments</li></ul>

### ■ Interfaces

Casque	2,5 mm jack et Bluetooth
PC	USB - PC

### ■ Durée de recharge et d'utilisation de l'accu

Capacité accumulateur	850 mAh Lithium-Ion (Li-Ion)
Durées d'exploitation de communication	jusqu'à 12 heures
Durées d'exploitation en mode veille	jusqu'à 100 heures
Durées de charge dans la base de chargeur	2 heures pour une charge complète
Compartment de l'accumulateur	vissé

### ■ Conditions environnantes

Température d'exploitation	5° C à 40° C
Température de stockage	-5° C à +45° C
Classe de protection	IP 65
Bruits	Filtre des bruits ambiants pour environnements bruyants
Mains libres	Mains libres en duplex intégral

### ■ Dimensions, poids et surface

Téléphone mobile avec accu	Longueur x Largeur x Profondeur: 135 x 53 x 22.5 mm 125 g
Base de chargeur sans adaptateur secteur	Longueur x Largeur x Profondeur: 76 x 75 x 24 mm 40 g
Surface (côtés et face avant)	Amine de silicone

# Index

<b>A</b>	
Accessoires (indications de sécurité) .....	9
Acheminement d'appel personnel .....	48
Actionner une touche .....	20
Activation/Désactivation d'une fonction .....	24
Activer l'exploitation avec casque .....	61
Activer l'exploitation Bluetooth® .....	62
Activer les appareils Bluetooth® .....	62
Activer manuellement l'alarme .....	85
Activer un profil .....	60
Activer/désactiver l'alarme d'évacuation .....	82
Activer/désactiver l'alarme d'homme à terre ..	82
Activer/désactiver l'alarme d'immobilité .....	82
Activer/désactiver le téléphone .....	52
Affichage .....	57
Alarme d'accu .....	86
Alarme d'évacuation (description) .....	78
Alarme d'homme à terre (description) .....	78
Alarme d'immobilité (description) .....	78
Alarme de test .....	86
Alimentation .....	89
Annoncer .....	92
Annoncer votre téléphone au système .....	92
Annuler les dernières opérations d'utilisation ..	24
Appareils médicaux (indications de sécurité) ..	8
Apparence .....	57
Appel privé avec code personnel .....	35
Appeler des informations sur votre téléphone ..	67
Associer le contact du chargeur à la prise direct	
des appels .....	56
<b>B</b>	
Bip système occupé .....	55
Bloc secteur .....	89
<b>C</b>	
Capturer (MCID - Malicious Call Identification, enregistrement d'appels malveillants) .....	47
Cas de dérangement .....	94
Casque .....	18
Charger les accumulateurs .....	90
Commande à distance .....	50
Commandes de fonction .....	74
Commencer une communication d'interphone	34
Composer .....	14
Concept d'utilisateur One Number .....	7
Conditions environnantes .....	96
Conditions environnantes (indications de sécurité) .....	8
Configurer des fonctions mobiles .....	52
Configurer DTMF (numérotation en fréquences) .....	63
Configurer la diode d'avertissement .....	58
Configurer la messagerie vocale .....	71
Configurer les touches .....	72
Configurer un profil .....	59
Connecter .....	38
Connecter/déconnecter le téléphone mobile ..	56
Contrôle des coûts et protection des données (indications de sécurité) .....	8
Corriger l'entrée .....	22
Créer de nouveaux contacts .....	69
<b>D</b>	
Déclencheur d'alarme .....	76
Déclencheurs d'alarme (élément d'un système d'alarme) .....	77
DEL d'attention .....	25
Délai de confirmation (alarme) .....	80
Délai de temporisation (alarme) .....	80
Délais de réaction (alarme) .....	80
Demander un rappel .....	31
Dépendance du logiciel .....	95
Dépendance du système .....	95
Déplacer le point d'insertion .....	22
Dérangements fonctionnels .....	94
Désactiver le microphone .....	17
Désactiver les Fonctions actives .....	24
Désactiver temporairement l'alarme d'évacuation .....	81
Désactiver temporairement l'alarme d'homme à terre .....	81
Désactiver temporairement l'alarme d'immobilité .....	81
Déverrouiller le téléphone .....	54
Dévier .....	42
Dévier l'appel pendant la phase de sonnerie ..	42
Dimensions, poids et surface .....	96
Disponibilité des communications téléphoniques (indications de sécurité) .....	8
Données techniques .....	96
Double-appel pendant la communication .....	36
Durée de désactivation (alarme) .....	81
Durée de détection (alarme) .....	80
Durée de la communication .....	15
Durée de recharge et d'utilisation de l'accu ..	96

<b>E</b>		
Écouter la boîte vocale .....	43	
Effacer contact .....	70	
Éléments d'exploitation .....	2	
Éléments livrés .....	88	
Élimination (indications de sécurité) .....	9	
Engager des communications .....	27	
Enregistrement .....	92	
Entrée dans le menu .....	23	
Entrer des chiffres .....	21	
Entrer des lettres .....	21	
Entrer le texte de l'affichage à l'état de repos ..	66	
Entretien (indications de sécurité) .....	8	
Envoyer des messages en texte .....	44	
Exclusion de la responsabilité .....	11	
Exploitation .....	96	
Exploitation sur un système d'alarme .....	77	
<b>F</b>		
Fixer le tour de cou .....	91	
Fonctionnement sans système d'alarme .....	77	
Fonctions d'alarme .....	76	
<b>G</b>		
Gérer des systèmes de communication .....	66	
Gérer le message d'accueil personnel .....	71	
Gérer les contacts privés .....	69	
Guidage par menu .....	23	
Guide de l'utilisateur .....	19	
<b>H</b>		
Hotkey .....	20	
<b>I</b>		
Indications de sécurité .....	8	
Information concernant le document .....	11	
Informations du système .....	7	
Informations générales (alarme) .....	76	
Informations pour l'utilisateur .....	10	
Installation .....	87	
Intercepter un appel .....	45	
Interfaces .....	96	
Interphone (protection) .....	68	
Intrusion (protection) .....	68	
<b>L</b>		
Licences de test .....	7	
Limite portée alarme .....	55, 86	
Lire les messages en texte .....	45	
Liste d'appels .....	29	
Logiciel .....	89	
<b>M</b>		
Mains libres .....	17	
Mains libres et tonalité d'appel (indications de sécurité) .....	8	
Majuscules/minuscules .....	22	
Maniement des accus .....	9	
Marques déposée .....	11	
Masquer le numéro d'appel .....	47	
MCID .....	47	
Mémoriser un numéro d'appel sur une touche ..	72	
Mémoriser une fonction sur une touche .....	73	
Messagerie vocale .....	40	
Mettre fin à la communication .....	15	
Mettre les accumulateurs en place .....	90	
Mini connecteur USB .....	91	
Mise à jour avec un nouveau logiciel .....	89	
Mise en service .....	87	
Mode texte .....	21	
Modifier le code (Code NIP admin.) .....	65	
Modifier le code (Code personnel) .....	64	
Modifier un contact .....	70	
<b>N</b>		
Ne pas déranger (protection) .....	68	
Numérotation depuis la liste d'appels en absence .....	29	
Numérotation depuis la liste d'appels reçus ..	29	
Numérotation par le nom .....	27	
Numéroter avec la Hotkey .....	31	
Numéroter avec la touche afficheur .....	30	
Numéroter avec le numéro d'appel .....	16	
Numéroter depuis un annuaire .....	28	
Numéroter par répétition de la numérotation ..	30	
<b>O</b>		
Opération d'activation (alarme) .....	79	
Options .....	88	
Organiser les absences au poste de travail .....	39	
<b>P</b>		
Parquer un interlocuteur .....	38	
Police .....	57	
Prendre des appels .....	27	
Prendre un appel .....	15	
Prise externe pour chargeur .....	91	
Procédures */# .....	74	
Programmer des fonctions .....	74	

**R**

Raccordement au secteur (indications de sécurité) .....	8
Raccorder la base chargeur .....	89
Raccorder le casque .....	61
Raccorder le téléphone mobile .....	89
Recevoir une communication d'interphone ...	34
Recherche alphabétique .....	28
Recherche rapide .....	27
Refuser .....	42
Refuser l'appel pendant la phase de sonnerie .	42
Réglage de protection .....	68
Régler l'alarme du serveur .....	56
Régler l'affichage .....	57
Régler la signalisation de l'alarme .....	84
Régler la signalisation de l'alarme de serveur ..	84
Régler la signalisation de la pré-alarme .....	84
Régler le délai de confirmation .....	83
Régler le délai de temporisation d'alarme .....	83
Régler le volume .....	58
Régler le volume d'écoute .....	58
Renvoi (protection) .....	68
Renvoi d'appel .....	39, 41
Renvoyer sur la messagerie vocale .....	40
Renvoyer un appel .....	39
Renvoyer vers un message .....	41
Répétition de la numérotation .....	16, 30
Répondre au rappel .....	32
Répondre au signal d'appel .....	33
Répondre automatique .....	59
Reprendre dans les contacts privés le numéro d'appel de la liste d'appels .....	70
Retransmettre un appel .....	40
Retransmission d'appel .....	40
Rétro-éclairage .....	57
Ring alone .....	49
Risque d'explosion par formation d'étincelles (indications de sécurité) .....	8

**S**

Sélectionner la langue .....	63
Sensibilité (alarme) .....	80
Serveur d'alarme .....	77
Signal d'appel chez un utilisateur interne .....	32
Signal d'appel (protection) .....	68
Signaux .....	25

Stopper une pré-alarme activée .....	80
Suppression du numéro d'appel .....	47
Symboles d'affichage .....	5

**T**

Taxes .....	15
Téléphoner .....	14
Téléphoner avec des fonctions de confort .....	26
Téléphoner avec un casque .....	18
Téléphoner sur un appareil tiers .....	46
Tenir une conférence .....	37
Tester la fonction d'alarme .....	86
Touche afficheur .....	3, 20
Touche de navigation .....	23
Touche de numéro .....	72
Touche fonction .....	73
Touche Fox .....	3
Touches de numérotation .....	21
Touches disponibles .....	72
Transférer l'appel de l'interlocuteur .....	38
Traquer les appels de malveillants .....	47

**U**

Usage prévu .....	10
-------------------	----

**V**

Va-et-vient .....	37
Verrouiller le téléphone .....	53
Verrouiller les réglages d'alarme .....	85
Verrouiller/déverrouiller le clavier .....	52
Vibreur .....	84
Voyants DEL .....	58

## Déclaration de conformité

Par la présente, Aastra Technologies Limited déclare que les appareils Ascotel® IntelliGate® ainsi que leurs accessoires sont conformes aux exigences fondamentales et aux autres spécifications déterminantes de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité et des documents supplémentaires de cet appareil et le système de communication Ascotel® IntelliGate® sous:

[www.aastra.com/docfinder](http://www.aastra.com/docfinder)

Ascotel® et Intelligate® sont des marques déposées de Aastra.  
Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques.  
Copyright © Aastra Technologies Limited



eud-1098/1.2 – I7.9 – 11.2009